

JOHANE

Johane mamac- ticne zâjene Zebedaio â neñgoc-ticne Salome. Hahac-ticne zâjene Jakobo. Janje Galilaia mâreñko jumbinj. Hahac qazi mamac- jekic bafickepire Genesarete riqicko qowi rojumbieñ. Johane â Jakobo jahe Johane Miti Opâ fufuñkezi fua tâcneme erao ra jupic. Eme eki juku motecfâcne Jesu jowatume jahe manarâ izia Jesurao rapic (*Johane 1:37-40*). I Judaia mâreñko ekicne. Eme irec nec raku Galilaia mâreñko fisirâ qowi gie mocwâc bahapire Jesu ijaha fisirâ hefârec-jofame jahe mamac- jekic â woke qowi beherâ Jesu bâjâpehuc jupic (*Mareko 3:17*). Johane â hahac-ticne jahe ñic zocne fârone, irec dameñ mocko Jesuzi Samaria ñic jañerao sambâñkonec zoc mume wahaocte âzâcnepic (*Luka 9:54*). Zoañ mocko neñgoc-jekiczi Jesurao rarâ zinuc muhuc numucnewec: Juku Wofuñ Sâko fua tâcnezokic dameñ ira manatec ñokâ jahec- nane gâjonçao ñifec â ñifec ñezepirec (*Mataio 20:20*). Jesuzi motecfâcne Nafe Tiwâ gumec- jopawec ñafe ira Johanezi Jesure mañfunko ñehuc qizec- ticne Jesure amecko fohorewec (*Johane 13:25*). Râsi janje Jesu ropie motec gâcne hâbi gogorø ejare- fâreme wisehapie Johane e mocjahazi Jesu bâjâperâ Hanasi ere sacmañko ražiwec, erâ wâc Goligata ferâ Jesure mariponj mañfunao domawec. Domahame Jesuzi neñgoc-ticne Maria hone soñañ ecneocte âzâcnepic (*Johane 19:26*). Jesu

faharewec bijene manarâ Johane e Petorohec gasackerâ zâñerunjko rapic (*Johane 20:34*). Eme juku Jesuzi motec gâcne Genesarete riqicko fua-jareme Johane eki hâcne biac zâñitawec (*Johane 21:7*).

Jesu e sambâñko fehame Johane â Petoro jahe babafic erâ miti gie bahuc jupic. Ehuc zoaŋ mocko ɳicpuriŋ moc taha ufun̄ motâcko ɳewec e bâpianjkepic (*Aposolo 3*). Erâ wâc Samaria mârenjko mâmâc rarâ miti murâ numupire ɳic ɳokac janjerao Mâro wahawec (*Aposolo 8*). Eme Johane eki hâcne Jerusalem haeo Jesure kikefun̄ jumbiŋ janjere jâcne erâ juwec. Juku Jerusalem hae tuhutac fuame Johane e Efeso haeo rarâ juwec. Ehuc Paulo â Petoro jahe hâmopicte eki Asia mâreŋ masunao hae sâc miti mamana jumbiŋ janje mamac ejarewec.

Efeso haeo juhame miti ɳic ɳokac janje Johane numucnekupie Jesure binaj qâreŋkewec. Jesure motecfâc gâcne hâmo-fârehapie Johane e buc juhuc miti papia-ticne qâreŋkewec. Qâreŋkehuc Mataio â Mareko â Luka janjere dâŋ hâsine i papia-ticnao mi râewec. Aricne, i getâckehuc dâŋ furune gâcne fowec i qâreŋkewec. Jesuzi mâsi bawec irec binaj ɳic gâcnezi qâreŋkembijte i behehuc, mitidâŋ gâcne murawec i mana wosâerâ qâreŋkewec. Â mâsi â eebapa-ticne gâcne ine moc moc sawa mufuahuc ira iticnerâ Jesure mickonec dâŋ hukicne birine birine zuhuckewec. ɳafeo roniŋte dameŋne maickeme Jesuzi motecfâcne mâzoc-jopahuc uŋdâŋ â miriŋdâŋ jazawec i â dâŋ gâcne gâcne i Johanezi

qâreŋke-fârewec. Johanezi Jesure Biňebiaŋ qâreŋkeme hatane moc fuawec irec fuŋne e jahac muſuakac, kecziŋuc: “Qâreŋkekicne mac keczi ine ʒinjucte qâreŋkekicne: Noŋe wose manac erâ Jesu e Kristo, Anuture Nokâ, dâŋ i mana ʒakienžepien, erâ e jahacne manasiŋkehuc ʒâŋe biŋe-ticnere erâ juju sananjec enžepien” (*Johane 20:31*).

Papia maŋnao dâŋ neŋgocne birine birine râe rakicne ine kecziŋuc:

Gaŋ 1:1–18. Jesu e Anuture Micdâŋzi mâreŋko sahac biuhec fuawec. Dâŋ izi papia-ticnere mumužâwe dâŋ ekac.

Gaŋ 1:19–51. Johane Miti Opâ fufuŋkezi gie-ticne fuŋkehuc Jesure fuŋne mutaniŋkewec.

Â Jesu e fuŋkerâ motecfâcne rocjopahuc fuŋne-ticne jazawec.

Gaŋ 2—12. Jesu e gie-ticne bahuc â miti muhuc Wofuŋ eri tatamac-ticnere fuŋne bataniŋkewec.

Gaŋ 13—17. Jesu e motecfâcne mâzoc-jopahuc sambâŋ tatamac-ticnere fuŋne mufua-jarehuc sambâŋ hata jaza jowatuc ewec.

Gaŋ 18—19. Jesu ʒâic mamana â hâmoc-ticnere binaŋ.

Gaŋ 20—21. Jesu e hâmockonec faharerâ motecfâcne fua-jarewec irec binaŋ gâcne.

Jesu e Anuture Micdâŋ

¹ Micdâŋ e fuŋnao fuŋkerâ juwarehuc juwec. Erâ Micdâŋ e juju-ticne Anuturao foha juhuc juwec. Erâ Micdâŋ e Anutu jaha wâc juwec. ² E

hâcne funjao Anutuhec jurâ juwarewec. ³ Erâ Micdâŋ e Anuture me wâc ehuc wiac sasawa bâfuâ-fârewec, â wiac fuawec i e tâmiric moc mi fuawec. ⁴ Erâ juju irec rune erâ juwec. Â juju-ticnezi ɳic tamae-jarewec. ⁵ Eme tatamaczi dapâcko tamaeme dapâcki guriŋkeocte eipiewec.

Nic janje Jesu âgo sâcne mi ecnembij

⁶ Nic moc fuarâ juwec ɬâŋjene Johane. ⁷ Eki tata-macte biŋedâŋ muſuame ɳic mâmâc sasawa janje tatamac rune manasiŋkeniŋte Anutuzi sorewec. ⁸ Johane e jahacne tatamac rune mi juwec, e mâmâc tatamac runere biŋe muwec. ⁹ Tatamac rune ɳic mâreŋ sâc batamaec-jopaekac, eki hâcne dameŋ ira mâreŋko fuarâ juwec. ¹⁰ E mâreŋko fuſua i fuawec, erâ i sawa mâmne, mâreŋ i ekizia wâc bâfuawec, eme waharâ fuame mâreŋkonec ɳic janje e ſifu mi ɬâŋitambij. ¹¹ E jahacne me hofao fisihame gurufâc-ticne janje âgo mi ecnembij. ¹² Â âgo ecnembij janje ine Anu-ture naru motecfâc eniŋte hata bâfuâ-jarewec, i ɬâŋje-ticne mana maŋ eengopien janje hâcne injuc ejareekac. ¹³ Janje soc biucte hatao mi fuambij, erâ ɳic mumupaŋte wâc mâmne, janje Anuturaonec fuambij.

¹⁴ Eme Micdâŋ e sahac biuchec fuarâ ɳonden-ɬâŋjecko ɳeŋe juju ewec. Eme ɬâŋje Wofuŋ qâreŋ- ticne honepene Mamacte Nokâ jâmbâŋ mocjaha ere Wofuŋ qâreŋ ewec hâcne. E aki

1:2: Muq 8:22 **1:3:** Kol 1:16, 17; Heb 1:2 **1:4:** Joh 5:26

1:5: Joh 3:19 **1:6:** Luk 1:13–17, 57–80; Mat 3:1; Mar 1:4 **1:7:** Luk 3:3 **1:8:** Joh 1:20 **1:10:** Joh 1:3–5 **1:12:** Gal 3:26
1:13: Joh 3:5, 6

anonoc kadahe â dâj fâri qizecne bawahawec.
15 Fuñne-ticne ine Johanezi mutaniñkerâ hahañne bahuc kecziñuc muwec: “No ere hâcne ñazapo, žâhec warekac e bâbâni juwec, eki no mi fuahape juwarehuc juwec hâcne.” **16** Nâje sasawa ere rowanjonec miti kadahe rorâ ro ehuc jumbej.
17 Mose e sâcmutâc dâj nârewec, â Jesu Kristo eki ine aki anonoc â dâj fâri qizecne tahac-nâpowec.
18 Anutu e njic moczi moc mi honewec, Nokâ jâmbâñ mocjaha, Mamacte bufuñko juekaczí ine biñe-ticne bawaharâ mufua-nârewec.

*Johane Miti Opâ fufuñke ere dâj
 (Mat 3:1-12; Mar 1:7-8; Luk 3:15-17)*

19 Jerusalem haeonec Judanîc jañe taha bapa â taha ufuñte kinjañnic sorec-jopapie Johanerao rarâ, go mo njic mo, muhuc wiocnepie fuñne-ticne jazawec. **20** E fuñne-ticne mi hesonjehuc mutaniñkerâ kecziñuc jazawec: “No Kristo aricne.” **21** Mume jañe harierâ wiocnembij, “Eme go mo, go Elia me?” Eme muwec, “No e aricne.” Eme mumbij, “Go porofete-nâjec me?” Mupie muwec, “Aricne.” **22** Eme jañe mumbij: “Wiac go mo? Sorec-nâpopie warembenej, ra weniñuc jazanañmu? Go gahacnere weniñuc muekic?” **23** Eme jazarâ muwec: “Porofete Jesajazi mu qâreñ ewec, i norao sananjkekac. No biñe mumu

1:14: Jes 7:14; Pet II 1:16, 17; Jes 60:1; Luk 9:32 **1:15:** Joh 1:27, 30; Mat 3:11 **1:16:** Joh 3:34; Kol 1:19 **1:17:** Rom 6:14; 10:4; Wah 34:6; Mi Mâ 25:10; 40:10; 85:10 **1:18:** Joh 6:46; Joh I 4:12; Mat 11:27; Luk 10:22; Tim I 6:16 **1:19:** Luk 3:15, 16 **1:20:** Apo 13:25 **1:21:** Mat 17:10; Sâc 18:15; Joh 6:14; 7:49

ŋic, mâreŋ tuhuo juhuc kecziŋuc muekopac: ‘Wo-funje hata bâzâweniŋ.’ ”²⁴ Nic Johanerao fisimbiŋ i jaŋe farisaio janere guruonec. ²⁵ Irec mocwâc indiŋkerâ mumbiŋ: “Go Kristo aricne, â Elia aricne, â porofete aricne, eme wemocte ŋic Miti Opâ rua-jareekic?” ²⁶ Mupie Johanezi ʒiŋuc jazawec: “Noni ŋic opâ sawa rua-jareekopac, â ŋondēŋ-ŋenjicko moc fuawec jukac, ŋoŋe e mi hone taraenjopien, ²⁷ eki hâcne râpefunj-naneo warehuc jukac, e sâko no iŋucne maczi mafahe decnepe mi sâckeocmu.” ²⁸ Wiac i Betania haeo Jordāŋ ocniŋucnao fuawec. Ira hâcne Johanezi juhuc ŋic Miti Opâ rua-jarewec.

Johanezi Jesure funje jazawec

²⁹ Hae fureme Jesuzi Johanerao rame taicko honerâ ŋic ʒiŋuc jazawec: “Honeniŋ, kecocni Anuture lama, eki mâreŋ sâc ŋic sâqocne-jenjc fainao feme âsickekac. ³⁰ Ere hâcne kecziŋuc ŋazapo: ‘Zâhec warekac, e bâbâni juwec, eki no mi fuahape juwarewec.’ ³¹ No nahac mârâc e mi hone tarapo. Israe ŋic ŋoŋe biŋe-ticne ŋazape mananiŋte hâcne fisirâ Miti Opâ funkepo.” ³² Johane e iŋuc murâ muwec: “No Mârozi hapâ hawario sambâŋkonec waharâ fai-ticnao herâ ŋeme honepo. ³³ No nahac mârâc mi hone tarahape Miti Opâre munareweczi ʒiŋuc nazawec: ‘Mâro waharâ fai-ticnao herâ ŋeme

1:23: Jes 40:3; Mat 3:3; Mar 1:3; Luk 3:4 **1:25:** Mat 21:25

1:26: Mat 3:11; Mar 1:7, 8 **1:27:** Joh 3:26; Apo 13:25 **1:28:** Mat 3:6, 13 **1:29:** Joh 1:36; Jes 53:7 **1:30:** Joh 15:27 **1:32:** Mat 3:16; Mar 1:10; Luk 3:22

honecmu eki njic Tiri Mâro rua-jareocmu.’ ³⁴ No i hâcne honepore fuñne-ticne keczinuc mupo: ‘Eki hâcne Anuture Nokâ.’ ”

Nic tucne jañe Jesu bâfuambij

³⁵ Hae fureme Johane erâ motecfâcne janjeraonec jajahec mârenj ijaha domambij.

³⁶ Domahapie Jesu e ijaha fotâcneme honerâ motec jasarâ muwec: “Honenic, Anuture lama kecocni.” ³⁷ Mume jahe dâñ i manarâ Jesure râpefuñko rapic. ³⁸ Rapire Jesuzi forisierâ honecjofarâ muwec: “Nohe wemocte warekopirec?”

Eme jahe mupic: “Rabi (nâñâcne dâñko: Qaqazu), go fic wena jukomec?” ³⁹ Eme ziñuc jasawec: “Ware honenic.” Mume jahe bâjâperâ fic honerâ

zoañ gie bapa ira juweckoa jupic. I zoañ otewezo eha iñuc epic. ⁴⁰ Johanere dâñ manarâ Jesu bâjâpepic moc zâñene Anderea, Simon Petoro qaticne. ⁴¹ Eme eki biac hahac-ticne Simon bâfuarâ ziñuc âzâcnewec: “Nâhe Mesia (Kristo hâcne) bâfuakoperec.” ⁴² Iñuc murâ Jesurao jowame rapic. Eme Jesuzi honerâ muwec: “Go

Simon, Johanere ñokâ, gore zâñe Kefa mukopac” (nâñâcne dâñko: Haronjan). ⁴³

Hae fureme Jesu e Galilaia mârenko raocte zawiérâ Filipo bâfuarâ âzâcnewec, “Go bâjâpecnuc.” ⁴⁴ Filipo e Besaida haeonec, Anderea â Petoro jahe hae irecteanj. ⁴⁵ Eme Filipozi Natanae bâfuarâ ziñuc âzâcnewec:

1:33: Luk 3:2; Mat 3:16 **1:34:** Mat 3:17 **1:36:** Joh 1:29;
Jes 53:7 **1:40:** Mat 4:18–22 **1:41:** Sam I 2:10; Mi Mâ 2:2
1:42: Mat 16:18; Mar 3:16 **1:43:** Mat 8:22; Mar 2:14

“Mose e sâcmutâc dâŋqâhâcko findanjdâŋ-ticne qâreŋkewec, â porofete jaŋe wâc qâreŋkembinj, njic e hâcne bâfuŋgopeneŋ, Jesu, Josefere njokâ, Nazarete haeonec.” ⁴⁶ Eme Natanaezi dâŋ zîŋuc bâtikiecnnewec: “Nazarete haeonec wemo wiac bipinehec fuaocmu?” Mume Filipozi zîŋuc âzâcnewec: “Murâ ware honec.” ⁴⁷ Eme Natanaezi Jesurao ra fisime honerâ muwec, “Honeniŋ, njic kecizi Israe njic fârine, manjticnao sioc moc mi fokac.” ⁴⁸ Injuc mume Natanaezi wiocnerâ muwec: “Go wena jupe honecnumeŋ?” Eme Jesuzi muwec, “Filipozi mi hefârecguhame nemuja funko ŋetec honecgupac.” ⁴⁹ Mume Natanaezi zîŋuc âzâcnewec: “Qaqazu, go jâmbomac Anuture Njokâ, Israe njic nânjere njicwofuŋ.” ⁵⁰ Eme Jesuzi muwec: “Nemuja funko ŋemec i mufua-garepe manasiŋnukomec, manakic, hone manac ekomec zi susucne sawa, fâri ombâŋne miŋecnea hone manac erahuc jucmu.” ⁵¹ Injuc murâ muwec, “No jâmbomac jâmbâŋ ŋazape: Noŋe sambâŋ aŋkeme Anuture aŋelofâc jaŋe Njic Fâri Wâtuŋne erao fec wahac epie honec-jopaniŋmu.”

2

Jesuzi mume opâzi waiŋ ewec

¹ Gie bapa jajahec tarame Kana haeo Galilaia mâreŋko njic njokac jajahec muturec-jofaniŋte

1:45: Sâc 18:18; Jes 7:14; 53:2; Jer 23:5; Ezek 34:23 **1:46:** Joh 7:41, 52 **1:47:** Mi Mâ 32:2; 73:1; Fuf 25:27 **1:49:** Sam II 7:14; Joh 6:69; Mi Mâ 2:7; Mat 14:33; 16:16 **1:51:** Fuf 28:12; Mat 4:11; Mar 1:13

irec tiwâ bâzi qapie fisiwec. ² Ehuc Jesu neñgoc-ticne erâ e jahacne â motecfâc-ticne mâmâc hefârec-jopapie fisimbiñ. ³ Eme tumajnerâ bâzihec waiñ nâpie zickeme Jesu neñgoc-ticnezi e âzâcnerâ muwec: “Waiñ-jenjc omaekac.” ⁴ Mume Jesuzi ziñuc âzâcnewec: “Nokac, i nâhâcne wiac me? Dameñ- nane miñecnea maickeocmu.” ⁵ Eme neñgoc-ticnezi kinjan qaqa ziñuc jazawec: “Wiac mocte ñazame enzepien.” ⁶ Eme fic ira opâ pake 6 ñewec. Judanjc jañe me sahac-jenjc gâbâ zure jumbienje fic sâc opâ pake iñuc ñerawec. Pake i piticne mâcne, kâcqene sâko. ⁷ Eme Jesuzi kinjan qaqa ziñuc jazawec: “Noñe opâ fiarâ pakeo qapie huoc.” Eme jañe iñuc erâ opâ qapie hurâ pake micnao qafârewec. ⁸ Iñuc epie ziñuc jazawec: “Noñe tucne fiarâ nânâ soñajtao baraniñ.” ⁹ Eme jañe fiarâ barahapie opâzi waiñ eme nânâ soñajzi nâhonerâ kâuc bawec. Kinjan motec opâ fiarâ pakeo qapie huwec jañe sawazi waiñte funjne mana tarambiñ. Eme nânâ soñajzi ñic ñokac bawec, e hefârerâ ¹⁰ ziñuc âzâcnewec: “Qanañ waiñ añaçne gumec-jopapene nâkupie manjenjc bibiriwazo eme zâhec waiñ oomane gumec-jopaengopenej, hata- nâjec iñuc fokac. Go ine qac qâtikic ehuc añaçne hefacketec ñeku zâhec fuakac.”

¹¹ Jesu e Kana haeo Galilaia mârenko ira hâcne mâsi bapa gie-ticne funkehuc Wofuñ qâreñ-ticnere foñ bararuñkewec. Eme motecfâcne jañe i

honerâ e manasiñkembij.

Jesu e taha ufuñ furu muwec

(Mat 21:12–13; Mar 11:15–18; Luk 19:45–46)

¹² Eme Jesu e Kana haeonec Kafanaum haeo rame neñgoc qafâc-ticne â motecfâc-ticne mâmâc bâjâperâ rafârembiñ. Eme ira boc mi jumbinj. ¹³ Judanîc aakic hombañ-jeñic bemberñkewecte Jesuzi Jerusalem haeo rafewec. ¹⁴ Eme taha ufuñ zuhucnao lama bulimakao â hapâ wiac badomahuc nareñ gareñ embiñ, ehuc irec moneñ teboo wose biric embiñ. ¹⁵ Injuc epie Jesuzi honec-joparâ repa mizeme zika eme ijic mecene lama bulimakao mecene jápec-jopame wisepie moneñ tie-jarerâ irec tebo herândiñkewec. ¹⁶ Erâ hapâ badomambinj jañe ziñuc jazawec: “Noñe Mamac-nanere ficko wiac kosa mi epie situâc fic ezejec.” ¹⁷ Jesu e injuc eme motecfâcne jañe miti papiao dâñqâren kecziñuc fokac irec manasumbinj: “Gore fichte erâ bunane ȝoc ȝarâ ȝâfitacnukac.” ¹⁸ Eme Judanîc jañe wiocnerâ mumbinj: “Go injuc ekomeczi wemo mâsi moc bahuc fuñgege bataniñke-nârecmu?” ¹⁹ Eme micjenicko rorâ ziñuc jazawec: “Noñe taha ufuñ keczi heropiepie noni ȝoañ jahec â moc eha mocwâc bâzickepemu.” ²⁰ Injuc muhuc jazame mumbinj, “Kâcqenefâc-nâñec jañe taha ufuñ ȝi jara 46 baku bâzickembij, eme goki ȝoañ jahec â moc sawa ira bâzickezo mukomec me?” ²¹ Jesu eki ine sahac-ticnere ufuñko qetickehuc muwec.

2:11: Joh 1:14; 11:40 **2:12:** Joh 7:3; Mat 4:13 **2:16:** Luk 2:49 **2:17:** Mi Mâ 69:9 **2:18:** Mat 21:23; Joh 3:2 **2:19:** Mat 26:61; 27:40 **2:21:** Kor I 6:19

²² Juku hâmockonec qârerâ fahareme motecfâcne janje dâŋ i manasumbiŋ. Ehuc ufuŋte muwec, â miti papiao ere dâŋ gâcne mukicne, irec mâmâc manapie fârîne eha mana ɣakiembij.

²³ Jesu e aakic hombaŋko Jerusalem haeo juhuc fuŋne qaqa mâsi bame ɻic bocjahazi honerâ ɣârje-ticne mana sakac embiŋ. ²⁴ Jesu e jahac ine ɻic hone tarac-jopa-fârewec te janjerao mi foħorewec. ²⁵ E ɻic mocte fuŋne manaocte gâcne mu indiŋ mi ejarewec, e jahaczia ɻic manjenjc hone ɣâŋitac ejare-fârewec.

3

Nikodemo ere binaj

¹ Farisaio ɻic janjere âgo moc juwec ɣâŋene Nikodemo. E Judanic janjere micne sâko wâc juwec. ² ɻic eki hâcne Jesu ɻafeo iqickerâ ɣinjuc âzâcnewec: “Qaqazu, nâŋe fuŋnege manaeŋgopenen, go qaqazu fârînezi Anuturaonec wahamen, go mâsi baekic i ɻic moczi Anutu tâmiric juhuc bapane mi ekac.” ³ Mume Jesuzi ɣinjuc âzâcnewec: “No jâmbomac jâmbâŋ gazape: Moc e harierâ fufua qâricne mi fuaocmu Anuture uucmaŋ sâcne mi bâfuaoçmu.” ⁴ Eme Nikodemozi muwec, “Hâc, moc e kâcqeqekicnezi fufua qâricne weniŋuc fuaocmu, wemocko neŋgoc bumaŋko mocwâc hume hâsine roocmu?” ⁵ Mume Jesuzi ɣinjuc âzâcnewec: “No jâmbomac jâmbâŋ gazape: Moc e Opâ â Mârore kiwecko qâricne

mi fuakicnezi Anuture uucmaňko sâcne mi raziocmu. ⁶ Njickiwecko fuakicnezi njic hawari jaha, Mârore kiwecko fuakicnezi Mârore hawari jaha. ⁷ Noje fufua qâricne fuanjte mupe go manatec mi quŋkeoc. ⁸ Mâŋâŋ e kosa qaekac, eme go fânâŋ-ticne i manaekic, â fuŋne wenirec fuŋkerâ wareekac, â wena rataraekac, ine mi manaekic. Eme moc e Mârore kiwecko fuakicne, e fuŋne-ticne iŋucnea fokac.” ⁹ Mume Nikodemozi dâŋ zîŋuc bâtkieciecnewec: “I weniŋuc erâ iŋuc ezo?” ¹⁰ Mume Jesuzi zîŋuc âzâcnewec: “Go Israe njic janjere qaqazuzi irec kâuc bakomec me? ¹¹ No jâmbomac jâmbâŋ gazape: Nâŋe wiac hone manac eeŋgopenenj ijaha ñaza mutâc eeŋgopenenj, eme ñoje ine dâŋnâŋec qikinjeneeŋgopienj. ¹² Wiac mâreňko fufuane irec mac ñazape sifu mi mana ɬakieeŋgopienj, eme wiac sambâŋko fufuane irec ñazape wemo-ŋenjiczi mana ɬakienuŋmu? ¹³ Nic moczi sambâŋko moc mi fewec, Nic Fâri Wâtuŋne, sambâŋkonec wahawec, e mocjahazi sambâŋko wâc juekac.

¹⁴ “Mose e mârâc jaha mâreŋ sawao homa bâfeŋnewec, iŋuc jaha Nic Fâri Wâtuŋne e bâfeŋnezo mukicne. ¹⁵ Eme e manasiŋkeniŋmu jaŋe juju sanaŋ bâfuaniŋmu. ¹⁶ Anutu e njic ñojere mo iŋucne ecnewecte Nokâ jâmbâŋ-ticne mocjaha e râe qikiŋ ecnewec. Eme e manasiŋkeniŋmu jaŋe moc mi sipirickehuc juju sanaŋ

3:5: Eze 36:25–27; Efe 5:26; Tit 3:5 **3:6:** Joh 1:13; Fuf 5:3;
 Mi Mâ 51:5 **3:8:** Mar 4:41; Mi Mu 11:5 **3:11:** Joh 7:16; 8:26,
 28; 12:49 **3:12:** Luk 22:67 **3:13:** Muq 30:4; Efe 4:9 **3:14:**
 3ar 21:8, 9

bâfuaniñmu. ¹⁷ Nokâ e njic janjere kiñ bataraocte mācne, njic bâpiñ-jopaocte Anutuzi soreme wahawec. ¹⁸ Moc e Nokâ manasiñkekaczi okacnere biñe mi ekac. Â moc e Nokâ mi manasiñkekaczi ine biac okacnere biñe ekac. Wemocte? E Anuture Nokâ jâmbâñ mocjaha ere zâñe mana mañ mi ekac irec. ¹⁹ Okacnere fuñne zinjuc fokac: Tatamaczzi njic maic-jopame jañe tatamac bâsuerâ dapâcte wosâembij, juju bapa-jeñic sâqocnere injuc hâcne embij. ²⁰ Moc e sindañ eocmuzi tatamac râpeckeocmu, juju bapa-ticnere fuñne jangeñkezacte wemocko tatamacko fua tanij eocmu. ²¹ Moc e dâñ fâri qizecne reñkeocmuzi ine tatamac maickeocmu, eme eebapa-ticne Anuture micdâñte sâcko ekicne irec fuñne tanijkeocmu.”

Johanezi Jesure fuñne mutaniñkewec

²² Eme juku Jesu e motecfâcne rocjopame Jerusalem hae beherâ Judaia qanenñaopec ra jumbij. Ira jañehec juhuc njic opâ rua-jarewec. ²³ Johane e mâren moc zâñene Ainon, Salim haœopec juhuc injuc jaha Miti Opâ gie bawec, ira opâ bocjaha fowecte njic jañe fisipie rua-jarewec. ²⁴ Johane e dameñ ira kâpâcwâru ficko mi râekicne.

²⁵ Eme Judanic moczi Johane motecfâc-ticne jañehec opâ ruruare mu qaqtarac embij. ²⁶ Eme motec jañe Johanerao rarâ zinjuc âzâcnembij: “Qaqazu, go Jordañ ocniñjucnao juhanjtecne njic

3:16: Rom 5:8; 8:32; Joh I 4:9 **3:17:** Joh 5:22; 12:47; Luk 19:10;
Apo 17:31 **3:18:** Joh 3:36; 5:24 **3:19:** Joh 1:5, 9-11; 12:48
3:20: Efe 5:13 **3:22:** Joh 4:1, 2 **3:23:** Mat 4:12 **3:24:**
Mat 14:3

moc bâfuacgume fujne-ticne mujanjeñkerâ nâzâmeñ, eki dameñ zinjuczia ñic opâ ruanjareme erao rafâreñgopieñ.” ²⁷ Mupie Johanezi zinjuc jazawec: “Ñic moc e sambâñ runezi wiac râcne tahac mi ehame e jahac wemocko kângâc roocmu. ²⁸ No keczinjuc muhuc ñazapo i wemocko mickeniñmu, ‘No Kristo aricne, no biñe mumu-ticne sawa.’ ²⁹ Nokac biñe mucnekicne eki hâcne ñokac rune. Eme ñokac bahuc zeri kâcqene zeri eme âgo-ticnezi manarâ bafickehuc bubiañ sâko bâfuaoçmu wâc. Bubiañ i hâcne manapemurâ dameñne maickekac zi. ³⁰ Eki fua fehame noni pitiwazepac. ³¹ Faicnec wahaweczi qâhuc-nâpo-fârekac. Moc e mâreñkonec fuakicnezi mâreñte biñe ekac â mâreñkopeç dâñ muekac. Â sambâñkonec wahaweczi ine qâhuc-nâpo-fârekac. ³² Eki wiac hone manac ewec irec dâñ biñe muekac. Mume ine ñic janje dâñticne qikiñneñgopieñ. ³³ Â dâñticne mana mañ ekac e Anutu mume sasanaj jukac dâñ i dopeckekac. ³⁴ Anutuzi ñic sorewec eki Anuture dâñ jaha muekac. Ñic injucne e Anutuzi Mâro sâc tâmiric qikiñnecneekac. ³⁵ Mamac e Ñokâ hone ririnjkehuc ere meo wiac sasawa râe-fârewec. ³⁶ Moc e Ñokâ manasiñkeocmu e juju sanañ zinjuczia fuacnekac, â moc e Ñokâre dâñ bâsuehuc juocmuzi juju sanañ mi bâfuaoçmu. Injucnere faio Anuture kimbeñ feweczi foocmu.”

3:26: Joh 1:26–34 **3:27:** Heb 5:4 **3:28:** Joh 1:20, 23, 27;
Mar 1:2; Mat 11:10 **3:29:** Mat 9:15; 22:2 **3:30:** Sam II 3:1
3:31: Joh 8:23 **3:32:** Joh 3:11 **3:34:** Joh 1:33, 34 **3:35:**
Joh 5:20; 17:2; Mat 11:27 **3:36:** Joh 3:18; Luk 3:7; Joh I 5:12

4

*Jesu e Samaria mâreñkonec ñokac moc dâŋ
âzâcnewec*

¹ Farisaio jaŋe Jesure zinjuc manambinj: “Eki motec rocjoparâ opâ rua-jareekac, i Johanere gurufâc jowaruŋgopieŋ.” ² Dâŋ i mâc mumbinj, Jesu e jahac njic opâ mi rua-jarewec, motec jaŋe mume rua-jarembinj. ³ Eme Wofuŋzi dâŋ iŋucne manarâ Judaia mâreŋ beherâ Galilaia mâreŋko risie rawec. ⁴ Rahuc Samaria mâreŋ fotâcnewec. ⁵ Fotâcnehuc Samariare hae moc zâŋene Sika ira fisiwec. Hae i Jakobozi ñokâ-ticne Josefe mâreŋ qikiŋnecnewec irec mendâŋko ñewec. ⁶ Eme ijaha Jakobore opâ nombâŋ fowec wâc. Eme Jesu e ira gunpiticko fisirâ betankerâ nombâŋmecko waha ñemanawec.

⁷ Nehame Samaria ñokac moczi opâ fiaocte fisiwec. Fisime Jesuzi zinjuc âzâcnewec: “Go opâ moc gumecnuc.” ⁸ Motecfâcne jaŋe nânâ furine baniŋte haeo fehapie Jesu buc ñehuc ñokac opâre âzâcnewec. ⁹ Âzâcneme ñokac e muwec, “Go Judaniczi weniŋuc erâ Samaria ñokac norao opâre mukic?” Judanic â Samaria njic jaŋe bâtâcko jujumbiente ñokac e iŋuc muwec. ¹⁰ Eme Jesuzi zinjuc âzâcnewec: “Go Anutu jauŋ-ticnere fuŋne â opâre gazakopac nore fuŋne mâmâc kâuc bakic. Mana tararâ muzac numu-naretac opâ fifisine garezapo.” ¹¹ Mume ñokaczi zinjuc âzâcnewec: “Bomboŋ, opâ nombâŋ i zoricne, erâ go opâ fifiage aricnere opâ fifisine wenirec

4:1: Joh 3:22, 26

Fuf 48:22; Jos 24:32

4:2: Kor I 1:17

Luk 9:53

4:4: Luk 9:52

4:10: Joh 7:38, 39

4:5:

fiacmu? ¹² Miminjne-nâjec Jakobo e opâ nombâj ȝi rowec. Erâ e jahacne â ȝokâfâcne â lama bulimakaofâc-ticne jañe opâ ȝi jaha nâhuc jumbinj. Goki Jakobore sâc i jâuruhuc opâ moc bâfuacmu?” ¹³ Iñuc mume Jesuzi ȝiñuc âzâcnewec: “Opâ ȝi gapecne tâmiric, irec i hati nârâ nâ ehuc juzo, ¹⁴ â nore opâ ine gapecnehec, moc e i nâocmu, e opâre mocwâc mi hâmohuc mâc juražihuc juocmu. Noni opâ i njic moc râcnepe manjticnao opâ zâñe bâfuacneme juju sananje zâkâñko rahuc domaocmu.” ¹⁵ Mume ȝokaczi ȝiñuc muwec: “Bomboj, go opâ i naretet nârâ opâre mocwâc mi hâmozepac, ehuc ȝira gâbâ ware fiahuc domaekopac i behezepac.”

¹⁶ Iñuc mume Jesuzi ȝiñuc âzâcnewec: “Ra ȝowege jowatec warenic.” ¹⁷ Eme ȝokaczi muwec, “No ȝowe-nane aricne.” Mume Jesuzi muwec, “Go ȝowege aricne, i sâcne mukomec; ¹⁸ go njic memoc ba behec ejaremenj, â ȝiñuczia bakomec e gore ȝowe aricne, irec go dâj jâmbomac mukomec.” ¹⁹ Mume ȝokaczi ȝiñuc âzâcnewec: “Nîcbomboj-nane, no miñecne manakopac, go profete. ²⁰ Ireç mutec manape: Kâcqeneñfâc-nâjec jañe tiki keczira Anutu mai ecne jumbienj, â Judanîc ȝoñe ine Jerusalem haeoa Anutu mai ecnezo, iñuc mueñgopienj.” ²¹ Eme Jesuzi ȝiñuc muwec: “Nokac, no gazape manac: Dameñ moc bembëñkekac, i maickeme ȝoñe Mamac mai ecneninjmu i tiki keczira mâcne â Jerusalem

4:12: Joh 8:53 **4:13:** Joh 6:58 **4:14:** Joh 6:27, 35; 7:37–39

4:19: Kor I 14:24, 25; Joh 9:17 **4:20:** Sâc 12:5; Mi Mâ 122:1–9

haeo wâc mi eniñmu. ²² Nôje kâuc bahuc mai ecneenjopieñ, nâje ine mana tarahuc mai ecneenjopenieñ. Bâbâpiñ i Judanîc nânjerâonec. ²³ Dameñ moc maickeocmu erâ ȝi biac maickekac hâcne, ira kikefunfâc-ticne fârine jañe mañzi â dâñ fâri qizecnere sâcko Mamac mai ecneniñmu. Mamac e ȝic iñucne jañere ecneekac. ²⁴ Anutu e Mâro fungâtâne, irec e mai ecneenjopieñ nôje Mâro â dâñ fâri qizec jahere ȝesinþo mai ecnenzepieñ.” ²⁵ Mume ȝokaczi ȝiñuc âzâcnewec: “No manakopac, Mesia fuaocte mukicne, zâjene moc Kristo, eki fuarâ wiac sasawa mu batanij enâreocmu.” ²⁶ Eme Jesuzi âzâcnewec: “Dâñ gazakopac, no hâcne ȝi.”

²⁷ Iñuc muhame motecfâcne fisimbiñ. Fisirâ ȝokachec muc manac ewec irec wareckembiñ. Erâ wemo wiacte dâñ âzâcnekomec, me weniñucte âzâcnekomec, iñuc muhuc wiocneniñte manapie quñkeme behembiñ. ²⁸ Eme ȝokac e opâ râqâc-ticne beherâ haeo gasacke rarâ ȝic ȝiñuc jazawec: ²⁹ “Nôje warerâ ȝic moc honeniñ, eki epo bapo irec dâñ mutaniñke-nare-fârekac. E Kristo wiac moc?” ³⁰ Eme haeonec waharâ Jesurao fisi-fârembiñ.

³¹ Eme motec jañe ȝiñuc âzâcnembien: “Qaqazu, nânâ nâc.” ³² Mupie jazawec, “Nânâ fuñmoc fonarekac, i ȝoje mi manañgopieñ.” ³³ Iñuc mume motec jañackoñ nazan̄ gazan̄ erâ mumbiñ: “Moczi moc nânâ bafisirâ râcnembien

4:21: Mar 14:58 **4:22:** Nic II 17:29–41; Jes 2:3 **4:24:** Rom 12:1; Kor II 3:17 **4:25:** Joh 1:41 **4:26:** Joh 9:37; 10:25 **4:32:** Joh 4:34

me?” ³⁴ Mupie muwec, “Sorecnuwec ere mic reñkehuc gie-ticne baku babatara izi nânâ-nane ekac. ³⁵ Nañac zînjuc mueñgopieñ: ‘Mosa 4 tarame nânâ fârime fuaocmu.’ Â noni iné ñazape mananiñ: Nôje qâhâñnerâ zâñe fihuc gie honenij, nânâ fârime fufua damej zine hâcne maickekac. ³⁶ Ro qânusuc gie baocmuzi furine roocmu, â fârimezi juju sananje biye eocmu. Eme he sarac ewec â fârime rome fewec jahe mâmâc babafic erâ zeri enicmu. ³⁷ Ehame dâñ keczi sanañkeocmu: ‘Moczi he sarac eekac, â moczi fârime rome feekac.’ ³⁸ Noni ñoje he sarac mi embinko fârime ropie feocete sorecñopakopac. Gie i gâcnezi bapie fuawec eme ñoje mâc rauckenjopien.”

³⁹ Eme Samaria ñokac e haefâc-ticne zînjuc jaza-wec: “Wiac epo bapo i mutaniñke-nare-fârejec.” Eme dâñ irec bocjahazi Jesu manasiñkembij. ⁴⁰ Irec Jesurao fisirâ janehec juocte hefârembij. Eme Jesuzi mana-jarerâ zoañ gie bapa jajahec janere haeo juwec. ⁴¹ Eme miti jazame bocjaha jâmbâñzi mana zakiembij. ⁴² Ehuc ñokac zînjuc âzâcnembij: “Qanañ gore dâñ binante erâ manasiñkembeneñ, zi iné nâje nâñâc micticnaonec dâñ manarâ zînjuc manapañkenjopenen: Eki jâmbomac mâreñ sâc ñic nâñâcne Bâbâpiñ.”

Jesuzi motec moc hucticne bâniniñkewec

⁴³ Eme Jesu e janehec gie bapa jajahec jurâ Galilaia mâreñko rawec. ⁴⁴ Jesu e jahac qanañ

4:34: Joh 17:4 **4:35:** Mat 9:37; Luk 10:2 **4:37:** Mik 6:15

4:42: Joh I 4:14 **4:43:** Mat 4:12

ziñuc mufuawec: “Porofete moc e jahacne hae mâreñko jume sâcne mi sâseniñmu.” ⁴⁵ Eme Galilaia mâreñko rafisime Galilaia ñic janje âgo ecnembiñ. Ine janje juwicnao mâmâc Jerusalem haeo rarâ aakic hombaňko gie bame honembiñte injuc ecnembiñ.

⁴⁶ Eme Kana haeo Galilaia mâreñko mâtâc mume opâzi waiñ ewec ira hâcne mocwâc risiewec. Eme Kafanaum haeo kia moc juwec, e ñokâ-ticne hucsâko bame fowec. ⁴⁷ Eme Jesu e Judaia mâreñkonec risierâ Galilaia mâreñko mocwâc ware fisikac, injuc mupie manarâ kia e Kana haeo Jesurao rarâ ñokâ-ticne hâmozo ehuc fowec irec jowame ranicte numucnewec. ⁴⁸ Eme Jesuzi ziñuc âzâcnewec: “Noje mâsi â wiac zâhe furu-ñejic sawa honerâ dâjnane mana ȝakieengopieñ.” ⁴⁹ Eme ñiczi muwec: “Wofuñ, ñokâ-nane hâmozacte biac fâzemec.” ⁵⁰ Mume Jesuzi ziñuc âzâcnewec: “Go mâc rac, ñokâge qiqic qakac.” Eme ñic e Jesure dâj mana ȝakiehuc risie rawec. ⁵¹ Ehame motec janje kiñan warerâ ziñuc âzâcnembiñ: “Ñokâge qiqic qajec jukac.” ⁵² Mupie qiqic qawec dameñ irec mu indiñ ejareme mumbiñ: “Jacne zoan ȝâzâñinj ñehame ira hucticne âke nininkejec.” ⁵³ Injuc mupie ñiczi fuñne kecziñuc manawec: Dameñ ira hâcne Wofuñzi sorecnuhuc mujec, “Ñokâge qiqic qakac.” Eme e jahacne â garikinfâc-ticne Jesu manasiñke-fârembiñ. ⁵⁴ Jesu e Judaia mâreñkonec

4:44: Mat 13:57; Mar 6:4; Luk 4:24 **4:45:** Joh 2:23 **4:46:**
Joh 2:1, 9 **4:47:** Luk 7:2 **4:48:** Joh 2:18; Kor I 1:22 **4:51:**
Mat 8:6 **4:53:** Luk 19:9; Apo 16:15, 31

Galilaia mâreňko risierâ fuňne qaqa mâsi i bame jajahec ewec.

5

Jesu e Betesida riqicko ńic moc qiqicne bawec

¹ Juku Judanjič jaňere hombaň sâko moc maickeme Jesu e Jerusalem haeo rafewec. ² Eme Jerusalem haeo Lama Motâcko riqic moc ńewec žâjene Betesida. Ere mecnao fic memoc ńerawec. ³ Fic ira ńic huchec â tıntuň â zeke purinj â soc kekerenjhec bocjaha fombinj, [ehuc opâ qirinj qaocte woneckembir]; ⁴ Wofunte anjelo moczi dameň ocňondenj sâc riqicko waharâ opâ qâuawec; qâuahame moczi bâbâni opâo huwec e huc ecnewec i ninijkecneme qiqic qawec.] ⁵ Eme moc fowec e purinj ecnehuc juhame jara 38 ewec. ⁶ Eme Jesuzi ńic e honerâ dameň zora fohuc jukac, injuc manarâ wiocnerâ muwec: “Go qiqic qacmurâ egarekac me?” ⁷ Eme purinzi muwec, “Bomboň, mo ńic mo junarekaczzi opâ qirinj qaha riqicko râecnuzac? Â no nahac huzo mupe ine moczi biac ákehocnurâ huekac.” ⁸ Mume Jesuzi žinjuc ázâcnewec: “Go faharerâ fofoge rorâ rac.” ⁹ Mume izia sahac-ticne biaňkeme faharerâ fofticne ameckerâ rawec. Žoň ira ine sabata hombaň ńembinj.

¹⁰ Irec Judanjič jaňe ńic qiqic qawec e žinjuc ázâcnembinj: “Mińecgac hombaňko fofoge hôpokomec i mi eene.” ¹¹ Mupie žinjuc jazawec: “Bâpiajnukaczzi žinjuc naza sorec ekac: ‘Fofoge

rorâ rac.’” ¹² Mume wiocnerâ mumbinj, “Fofoge rorâ rac gazajec ɳic e ɣâjene mo?” ¹³ Mupie ɳic bianjkeweczi kâuc bawec. Jesu e ɳicguru ira domambinj janere ɳondenko kamierâ rawec. ¹⁴ Izi ɣâhec Jesuzi ɳic e taha ufuŋko bâfuarâ unj ɭiŋuc âzâcnewec: “Go sahacge biankejec, eme wiac ɳemâc bâmâcne jâmbâŋ fua-garezacte sâqocne mocwâc mi bazemec.” ¹⁵ Eme ɳic e Jesu hone tararâ ra Judanîc ɭiŋuc jazawec: “ɳic bâpiŋnukac ɣâjene Jesu.” ¹⁶ Jesu e sabata hombaŋko gie iŋucne bawecte Judanîc jaŋe râsi ecnembiŋ. ¹⁷ Epie Jesuzi ɭiŋuc jazawec: “Mamac-nane e gie ɭuzuhuc jaha baekac, eme noni iŋuc jaha wâc eekopac.” ¹⁸ Eme Jesu e sabata hombaŋ hesifuckewec â Anuture Mamac-nane muhuc Anuture sâcko ɭuhuckewec, Judanîc jaŋe wiac jajahec irec erâ mana gâpârerâ qaniŋte mumbinj.

Jesu e bâqârec-nâporâ okacnere dâŋ mutara-nâreocmu

¹⁹ Eme Jesuzi dâŋ ɭiŋuc jazawec: “No jâmbomac jâmbâŋ ɳazape mananiŋ, Nokâzi maŋticnere sâcne gie mi baekac, Mamaczi bame sâc honehuc baekac. Eki baekac ijaha Nokâzi baekac. ²⁰ Mamac e Nokâzi honebâckeeakte gie baekac sâc jâutu-fâreekac, erâ gie ɭi honeŋgopieŋ sawa mâcne, fekicne sâko jâutume ɳoŋe honerâ wareckeninju. ²¹ Mamac e hâmokicne wiwjoparâ bâqârec-jopaekac, iŋuc jaha Nokâzi e me e bâqârezo murâ bâqâreocmu. ²² Erâ Mamac

5:12: Luk 5:21 **5:14:** Joh 8:11 **5:16:** Mat 12:14 **5:17:**
Joh 9:4 **5:18:** Joh 7:30; 10:33 **5:19:** Joh 3:11, 32 **5:20:**
Joh 3:35

e njic okacnere dâj mi mutara-jareekac, gie i Nokâre meo râewec. ²³ Eme njic janje Mamac sâseenjopienj iñuc jaha Nokâ sâsenzepienj. Moc e Nokâ mi sâseocmuzi, Nokâ sorewec, Mamac hâcne, e iñuc jaha mi sâseocmu. ²⁴ No jâmbomac jâmbâj ñazape mananiŋ: Moczi nore dâj mana maŋ ehuc, sorecnuwec e manasinqeocmu, njic e zinuczia juju sanaŋhec ekac. E okacnere biŋe mi ee hâmoc râpeckerâ jujuo raziwec jukac hâcne. ²⁵ No jâmbomac jâmbâj ñazape mananiŋ: Dameŋ moc maickeocmu, erâ zi biac maickekac hâcne, ira hâmokicnezi Anutu Nokâ-ticne ere dâj manarâ qârerâ juninju. ²⁶ Mamac e jujure funqizecne,eme Nokâ e iñuc jaha jujure funqizecne eocte qikinjnewec. ²⁷ Erâ e Nic Fâri Wâtuŋne jukacte njic okacnere dâj mutara-jareocte mucnewec. ²⁸ Dâj irec manapie mi quŋkezejec. Dameŋ moc bakicne fokac i maickeme zâŋeruŋko foenjopienj janje ere dâj wiwira manarâ wefunzongopienj. ²⁹ Ehuc juju biaŋne jumbinzi juju sanaŋte faharenzongopienj, â juju sâqocne jumbinzi kiňte okacne roniňte faharenzongopienj. ³⁰ No nahacne maŋte gie i bapane mi fokac, Mamac-nanere micsâcko sawa okacnere dâj mutara-jareekopac. Iñuc ehuc okacnere gie bape sâckoa eocmu. I no nahacne dâj mâcne, sorecnuwec ere dâj zaekkeekopac.

5:22: Dan 7:13, 14; Apo 17:31 **5:23:** Fil 2:10, 11; Joh I 2:23;
Luk 10:16 **5:24:** Joh 3:16, 18; 8:51; Joh I 3:14 **5:25:** Mat
8:22; Efe 2:5, 6 **5:26:** Joh 1:1-4 **5:27:** Dan 7:10, 14; Joh 5:22
5:29: Joh 6:40; Dan 12:2; Mat 16:27 **5:30:** Joh 5:19; 6:38

Anutuzi Nokâ-ticnere fuñne bataniŋkeekac

31 “No nahac fuñne-nane mutaniŋkepe fârimâc eocmu. **32** Fuñne-nane i moczi mutaniŋkeocmu, erâ no manakopac, fuñne-nane mutaniŋkeme fârine eocmu. **33** Noñe Johane mu indiŋ ecnepie dâŋ fâri qizecne mutaniŋkewec. **34** Erâ njiczi fuñne-nane mutaniŋkeniňte ine mi muekopac, noñe fuñne-nane manarâ jujure hata âteniňte irec mât ñajacnere muekopac. **35** Johane e jâmbomâc lambe sâko erâ tamae-ñarewec. Ehame noñe mât zâziriňne nachembeŋ hone aŋac ehuc jumbiŋ sawa.

36 “Â nore fuñne mutaniŋkeekac, e Johane injucne mâtne, e sâc moc. Mamac gie munarewec, gie irec fârine bâfuape ine Mamaczi sorecnume wahapo irec fuñne tanîŋkeekac. **37** Mamac sorecnuwec eki hâcne fuñne-nane mutaniŋkewec. Noñe ine e jahacne mickonec dâŋ mi manam-biŋ â hawarine wâc mi honembiŋ. **38** Erâ noñe dâŋticne maŋneŋicko sâcne mi râepie fohuc juekac. Nic sorewec ere dâŋ qikiŋnehuc wemocko injuc eniňmu. **39** Noñe miti papiao kecziňuc muhuc wose gufuc eeŋgopieŋ: Juju sanaŋ ira hâcne soŋkekicne. Erâ izi hâcne nore fuñne mufuaekac. **40** Eme noñe norao juhuc juju sanaŋhec ee i sifu qikiŋneeŋgopieŋ.

Judanic janę Moserao maŋgân roweckembij

5:31: Joh 8:14 **5:32:** Joh 5:36, 37; Joh I 5:9 **5:33:** Joh 1:19–34 **5:35:** Luk 1:17 **5:36:** Joh I 5:9; Joh 1:33; 3:2 **5:37:** Mat 3:17; Sâc 4:12 **5:39:** Luk 24:27, 44; Tim II 3:15–17; Pet I 1:11

41 “No ɳiczi sahac mumuteŋ wiac enareninjte irec mi muekopac. **42** Ɋoŋere funje ine jâmbomac manaekopac, maŋjenjic Anuturea mi domaekac. **43** No Mamac-nanere micte Ɋoŋerao wahapo, eme Ɋoŋe sifu âgo mi enareenjopien. Juku ɳic moc e e jahacne manje fisime ine âgo ecneninjmu. **44** Ɋoŋe Ɋaŋaczia mumuteŋ eec ehuc Anutu qâqâhâc sâko ere mumuteŋte mi enareekaczi wemocko mamanaſiŋhec eninjmu? **45** Ɋoŋe nore ɿnjuc mi munzepien: Eki Mamacao dâŋnâjec mugâpâre-nâreocmu. Iŋuc mâcne, Ɋoŋe ɳic moctao roweckeeŋopien, Mose hâcne, eki mugâpâre-Ɋareocmu. **46** Mose e dâŋ qâreŋkewec i nore qâreŋkewec. Eme Ɋoŋe ere dâŋ mana ɬakierâ muzac nore mâmâc mana ɬakiɛŋzapin. **47** Mosere dâŋqâreŋ qikiŋnehuc nore dâŋ wemocko mana ɬakiɛŋzapin?”

6

*Jesuzi ɳic 5000 nânâ gumec-jopawec
(Mat 14:13–21; Mar 6:32–44; Luk 9:10–17)*

1 Jesu e dâŋ i mufârerâ Galilaia riqic, Tiberia riqic hâcne, fotâcnerâ ocniŋucnao raziwec.
2 Razime ɳic Ɋokac bocjahazi huc ɬâichec qiqicne bacjopame honembijte bâjâpembij.
3 Eme Jesuzi motecfâcne rocjopame tikio ferâ Ɋembij. **4** Dameŋ ira Judanjic aakic hombaŋjenjic bemberŋkewec. **5** Eme Jesuzi ɬâŋe firâ ɳic guru sâko fisipie honec-joparâ Filipo wiocnerâ

5:43: Mat 24:5 **5:44:** Joh 12:43; Mat 23:5–7 **5:45:** Sâc 31:26 **5:46:** Fuf 3:15; 49:10; Sâc 18:15 **5:47:** Joh 7:19; Luk 16:31 **6:4:** Joh 2:13; 11:55; Luk 22:1

muwec, “Poron̄ wenirec furine barâ i sâko gumec- jopapene sâcjopaocmu?”⁶ E wiac eocte manasume foha mâc esâickewec.⁷ Eme Filipozi ziñuc muwec: “20 kinazi poron̄ furine barâ gumec- jopapene mâc hesâsâc-jopaocmu.”⁸ Mume motecfâcne janjeraonec moc, Anderea, Simon̄ Petorore qa, eki ziñuc muwec:⁹ “3ira motec moc jukac eki poron̄ memoc â opâ qowi jajahec bajukac, erâ ñic guru sâko jâmbânte keci mac izi wemo ezo?”¹⁰ Eme Jesuzi muwec, “Ñoñe ñic ejarepie qâzuckerâ waha ñeniñ.” Eme mâren̄ ira kecqan̄ fowec i toma âterâ ñic 5 taußen qâririn̄ injuczi waha ñerambij.¹¹ Eme Jesuzi poron̄ rorâ danje murâ ñic ñerambij jañe bâtâc bajarewec â qowi injuc jaha mupie sâc jarewec.¹² Nârâ gapec-jopame Jesuzi motecfâcne ziñuc jazawec: “Tiwâne forâ sipirickezacte nusenij.”¹³ Eme jañe poron̄ memoc irec tiwâne nusepie sasac 12 hurâ fusewec.¹⁴ Eme ñic jañe fuñne qaqa mâsi i hone manac erâ mumbin̄, “Porofete sâko mâren̄ko fuaocte mukicne, zine hâcne jâmbâñ.”¹⁵ Eme jañe Jesu orâñkerâ mezi rorâ ñicwofunjen̄ ic âkendâñnezo ehapie hone tarac- joparâ behec-joparâ e jahackoan̄ tikio fewec.

*Jesu riqicko âte âte rawec
(Mat 14:22–27; Mar 6:45–52)*

¹⁶ Hae owâeme motecfâcne jañe riqicmecko humbin̄.¹⁷ Hurâ Kafanaum haeo risie raniñte woeko fembiñ. Erâ hae dapâc eme Jesu juhamē buc rambij.¹⁸ Ehuc mânjâñ sanañne domame

siri kâcqene qame rambij. ¹⁹ Jaŋe kilometa 4 me 5 irec sâc rakuhapie Jesuzi riqic faio âte âte rarâ woke bâqinjke me honerâ fâfârembiŋ. ²⁰ Iŋuc epie wira-jarerâ muwec: “Nahac fâkopac, mi hâwic-ŋopaoč.” ²¹ Eme wokeo ropie feoche ehapie izia woke mâreŋ razo mumbiŋko fisiwec.

Nic jaŋe Jesu mâsire hesuambij

²² Nic guru sâko jaŋe riqic ocniŋucnao fo-hapie hae furewec. Hae fureme zinjuc mumbinj: “Jacne ŋafeo woke mocsâko a ŋeme honembeneŋ, ira motecfâcne Jesu beherâ buc ferâ ram-bieŋ.” ²³ Iŋuc manahuc ŋehapie Tiberia haeonec woke gâcne Wofuŋzi daŋge murâ poroŋ gumec-jopawecko ware fisimbiŋ. ²⁴ Eme njic jaŋe Jesu e jahacne â motecfâcne basac-joparâ wokeo ferâ Kafanaum haeo risie rarâ ira basambij. ²⁵ Riqic zinjucnao basaku bâfuorâ mumbinj, “Qaqazu, go wezimucne waremec?” ²⁶ Wiocnepie zinjuc jaza-wec: “No jâmbomac jâmbâŋ mupe mananiŋ, ŋoŋe fuŋne qaqa mâsi baŋe honeenjopieŋ irec mâcne, nânâ gumec-ŋopape nâ gapec embien, irec basac-nunjopieŋ. ²⁷ Ŋoŋe gie banzepieŋ, erâ nânâ sisirowenere mâcne, juju sananṭe nânâ irec giene banzepieŋ. Nic Fâri Wâtuŋne eki, Anutu Mamaczı kamac sarahuc âkendâŋnewecte, juju sananṭe nânâ i sâcne ŋareocmu.” ²⁸ Mume dâŋ zinjuc bâtikiecnembiŋ: “Nâŋe weniŋuc erâ Anuture gie bananju?” ²⁹ Eme zinjuc jazawec: “Nic sorewec e manasiŋkezo, izi Anuture gie binje-ŋenjic ekac.” ³⁰ Mume dâŋ zinjuc âzâcnembiŋ: “Mo fuŋne qaqa

mâsi mo batec honerâ manasiŋgunaŋmu? Mo gie mo bacmu? ³¹ Mimiŋnefâc-nâŋec jaŋe mâreŋ sawao mana nâjumbieŋ. Eme irec dâŋqâreŋ ziŋuc fokac: ‘Sambâŋkonec nânâ jareme nâjumbieŋ.’”

Sambâŋkonec nânâ irec dâŋ

³² Eme Jesuzi ziŋuc jazawec: “Jâmbomac jâmbâŋ mupe mananiŋ: Mose e sambâŋkonec nânâ mi bâfua-ŋarewec, Mamac- nanezi sambâŋkonec nânâ fârîne ŋareekac hâcne. ³³ Nânâ sambâŋkonec waharâ mâreŋŋic juju bâfua-ŋareekac izi Anuturaonec nânâ fârîne ekac.” ³⁴ Mume ziŋuc âzâcnembiŋ: “Wofun, go nânâ mukic i dameŋ sâc nârezemec.” ³⁵ Eme ziŋuc jazawec: “Jujure nânâ no hâcne. Moc e norao qohotaocmu e nânâre moc mi hâmoocmu, â moc e no manasiŋnuocmu e opâre moc mi hâmoocmu. ³⁶ No ine ŋazape, ŋoŋe no honecnu- bipiehuc sifu mi manasiŋnueŋgopieŋ. ³⁷ Mamaczi nareekac i jaŋe norao fisi- fâreniŋmu, â norao fisiocmu e mi bâsuepemu. ³⁸ Sambâŋkonec wahapo i no nahacne micdâŋ dopeckepemurâ mâcne, sorecnuwec ere micdâŋ dopeckepemurâ wahapo. ³⁹ Mamac-nanezi norao râec-jopaekac ŋic i jaŋe sipirickenzipin̄te hone qâzuc ejareku dameŋ sâkoo furu jaha wiwic-jopape faharenžonŋopieŋ; sorecnuwec ere micdâŋ iŋuc hâcne fokac. ⁴⁰ Nokâ hone dendeŋnehuc manasiŋkeniŋmu sâc juju

6:30: Joh 2:18; Mar 8:11 **6:31:** Wah 16:13, 14; Mi Mâ 78:24

6:32: Joh 6:49 **6:33:** Joh 6:51 **6:35:** Joh 4:14; 6:48; 7:37

6:36: Joh 6:26, 29 **6:37:** Joh 17:6–8; Mat 11:28 **6:38:** Joh 4:34; Mat 26:39 **6:39:** Joh 10:28, 29; 17:12

sanaŋ̄ rauckenijmu; Mamac- nanere micdâŋ̄ injuc hâcne fokac. Eme noni dameŋ̄ sâkoo bâqârec-jopazokopac.”

Jesu e juju sananje nânâ

41 Jesu e “sambâŋkeonec nânâ no hâcne” injuc muwecte Judanjič jaŋe mana sâqorecnehuc dâŋjembij. **42** Ehuc zinjuc mumbinj: “Wiac Jesu e Josefere ɻokâ, neŋgoc mamac jahec-ticne i nâŋe honec-jofaenjopenenj. Eme wemocte zinjuc mukac: ‘No sambâŋkonec wahapo?’” **43** Mupie Jesuzi zinjuc jazarâ muwec: “Noŋe boc mi manapie sâqorezejec. **44** Njic moc e jahacne manje norao fifisi i mi fokac, Mamac sorecnuwec eki fâreme fifisine ine fokac. Eme noni njic injucne e dameŋ̄ sâkoo bâqârezokopac. **45** Porofete janjere dâŋqârenj zinjuc fokac: ‘Anutu e jahac njic sasawa miti jaza qazuc eocmu.’ Irec moc e Mamaczi miti âzâcne qazuc eme manaocmu e norao fisiocmu. **46** Njic moczi moc Mamac honewec i mi fokac, Anuturaonec wahawec e mocja-hazi Mamac honewec. **47** No jâmbomac jâmbâŋ̄ ɻazape mananinj: Moc e no manasiŋnuocmuzi juju sananje eocmu. **48** Jujure nânâ no hâcne. **49** Mimiŋnefâc-ŋejic jaŋe mâreŋ sawao mana nâipiehuc hâmo-fârembiŋ. **50** Â sambâŋkonec nânâ nárâ mi hâhâmo ine norao fokac zi. **51** Jujure nânâ sambâŋkonec wahakicne no nahacne hâcne. Irec moc e noraonec nânâ nárâ juražihuc juocmu

6:40: Joh 5:29; 11:24 **6:42:** Luk 4:22 **6:44:** Joh 6:55

6:45: Jes 54:13; Jer 31:33, 34 **6:46:** Joh 1:18 **6:47:** Joh 3:16

6:48: Joh 6:35 **6:49:** Joh 6:31, 32; Kor I 10:3, 5

sanaŋ. Biuc- nanezi nânâ ekac, i ɳiczi juju bâfuanijte ɳarepemu.”

⁵² Eme Judanic jaŋaczia mu qaqtarac erâ mumbiŋ, “E weniŋuc erâ biuc- ticne nâreme nanaŋmurâ mukac?” ⁵³ Epie Jesuzi ʒiŋuc jazawec: “No jámbomac jámbâŋ ɳazakopac, ɳoŋe Nic Fâri Wâtunje ere biuc â soc mi nânijmuo maŋnejicko juju mi fuaocmu. ⁵⁴ Moc e nore biuc â soc nâocmuzi juju sananhec eocmu, eme noni dameŋ sâkoo bâqârezokopac. ⁵⁵ Nore biuc izi nânâ fârine, â nore soc izi opâ fârine. ⁵⁶ Nore biuc â soc nâocmuzi no maŋnuocmu a noni e maŋkepemu. ⁵⁷ Mamacte erâ juekopac, eme no nâcnuocmuzi iŋuc jaha nore erâ juocmu. ⁵⁸ Sambâŋkonec nânâ irec funjne iŋuc fokac. I mimiŋnefâc-ŋenjic nâmbiŋ iŋucne mâcne. Jane nâipiehuc hâmombiŋ. Â nore nânâ zi nâocmu e ine juražihuc juocmu sanan.” ⁵⁹ Jesu e Kafanaum haeo mitificko juhuc dâŋ i jaza qazuc ewec.

Nic tucnezi Jesu râpeckembij

⁶⁰ Kikefuŋfâc-ticne jaŋeraonec bocjahazi dâŋ i manarâ mumbiŋ, “Dâŋ keczi manapene ququŋkenehec ekac, i mozi manaocmu?” ⁶¹ Eme mu takic embiŋ i Jesu e maŋticnezi manarâ ʒiŋuc jazawec: “Dâŋ i manapie sâqorekac me? ⁶² Eme Nic Fâri Wâtunzezi mârâc juweckoa risie feme manapie weniŋuc eocmu? ⁶³ Sahacte biuczi juju bâbâfuä i mi fokac, juju bâbâfuä i Mârore

6:51: Heb 10:5, 10 **6:52:** Joh 6:60 **6:56:** Joh 15:4; Joh I 3:24; 2:24 **6:62:** Joh 3:13

gie. No dâj ηazaekopac i Mârohec â jujuhec. ⁶⁴ Eme ηoñeraonec tucnezi ine mana mañ mi eenjopienj.” Jesu e miti-ticne qikiñnenenijmu jarje mârâcko mana tarac-jopawec, â doc baocmu e mâmâc mana tarawec, irec dâj iñuc jazawec. ⁶⁵ Erâ dâj moc zînjuc zuhuckerâ muwec: “No irec hâcne kecziñuc ηazapac: Moc e Mamaczi mi baafeckeha norao fisirâ jujune mi fokac.” ⁶⁶ Eme dameñ ira kikefunfâc-ticne jañeraonec bocjahazi jume jujure takic-jopame râpeckembiñ.

Petorozi Jesure fuñne mujanġenjkewec

⁶⁷ Eme Jesuzi motec fuñfunfâc-ticne 12 in-dinj-joparâ muwec, “Noje iñuc jaha râpecnuzo muñgopienj me?” ⁶⁸ Mume Simon Petorozi zînjuc âzâcnewec: “Wofuñ, go behecgurâ moc morao ranan̄mu? Go mocjahazi juju sanan̄te dâj ba-juekic. ⁶⁹ Nâje go manasiñguhuc zînjuc managareengopeneñ: Go Anuture Tirinjic hâcne.” ⁷⁰ Eme Jesuzi zînjuc jazawec: “No motec ηoñje 12 rowosâec-ηopapo. Eme wemocte ηoñeraonec moczi Satan̄ ekac?” ⁷¹ E Juda Simonje ηokâ Karioto haeonec ere manasuhuc iñuc muwec. E motec 12 jañere guruoneczi hâcne juku zâhecko Jesu doc bawec.

7

Jesu e rehac boze hombańte Jerusalem haeo fewec

6:63: Kor II 3:6 **6:64:** Joh 13:11 **6:65:** Joh 6:44 **6:68:**

Joh 6:63 **6:69:** Joh 1:49; 11:27; Mat 14:33; 16:16

¹ Jerusalem haeonec Judańic jańe Jesu qanięte dāń qacnepie Judaia māreń-jeńic qikińnerâ Galilaia māreńko sawa rac warec ehuc juwec. ² Ehuc juhame Judańic rehac boze hombań-jeńic bembenkewec. ³ Ehame qafâc-ticne ȝińuc âzâcnembij: “Go ȝawierâ Judaia māreńko rarâ, ȝira mâsi wiac baekic i ocna batec kikefunjâcge jańe honenzeplien. ⁴ Mozi fua tâcnezo murâ sońsoń juhuc gie baocmu? Go gie injucne bazo muekicte ra ȝicguruo fua tanikterâ batec honeniń me!” ⁵ Qafâc-ticne jańe e mi manasińkehuc injuc mumbij. ⁶ Mupie Jesuzi ȝińuc jazawec: “Nońe dameń kosao wiac ezo murâ sâcne enińmu, no ine dameń-nane mi maickekac. ⁷ Nic jańe nońe wemocko qaisoc-ȝopanińmu, no ine juju bapa-jeńic sâqocne i mutanińkepe qaisocnueńgopien. ⁸ Nońe hombańko raniń, no ine dameń-nane mi maickekacte ȝińuczia mi rapemu.” ⁹ Injuc murâ Galilaia māreńkoa juwec.

¹⁰ Eme jańe bânierâ rahapie e ȝâhecko buc kamierâ rawec. ¹¹ Eme hombań maickeme Judańic micne jańe basarâ wiwioc erâ mumbij, “E wena jukac?” ¹² Â ȝic omane sâko jańe ere dāń bocjaha mufembij. Ehuc gâcnezi mumbij, “E ȝic bianne,” â gâcnezi qatararâ mumbij, “Aricne, e ȝic mań bâsifuc ejareekac.” ¹³ Erâ Judańic micne janere hâwic-jopame dāń tâtâcko mi mumbij.

Jesu e Anuturaonec dāń bawahawec

7:1: Mar 9:30; Luk 9:51 **7:2:** Tah 23:34 **7:3:** Joh 2:12; Mat 12:46; Apo 1:14 **7:5:** Mat 13:55 **7:6:** Joh 2:4 **7:7:** Joh 15:18 **7:13:** Joh 9:22; 12:42; 19:38

14 Eme hombaŋ zâzâŋjîŋko Jesu e taha ufuŋko ferâ miti jaza qazuc ewec. **15** Miti mume Judanîc micne jaŋe wareckerâ ſinjuc mumbinj: “E nânâcne mamana ficko mi juweczi weninjuc erâ mitire fuŋne manaekac?” **16** Mupie Jesuzi ſinjuc jazawec: “No mitire fuŋne qazuŋareekopac i no nahacne mâcne, i sorecnuwec ere. **17** Eme mitire fuŋne keczi i Anuturaonec me no nahacnaonec, i Anutu micne renkehuc mana tarazo. **18** Moc e jahacnaonec manasurâ muocmu, e sahac mumuteŋte hata âteocmu, â moc e gie runere mumuten fuaocte gie baocmu, ere ine sahac fefe tâmiric siocmâc jukac muzo. **19** Mose e sâcmutâc dâŋ mufua-ŋarewec. Â ŋoŋeraonec moczi moc mi reŋkeekac. Eme ŋoŋe wemo wiacte nuzo munjopien?” **20** Mume ŋic omâne sâko jaŋe mumbinj, “Go demonzi maŋge bâſifuckekac. Mozi guzo mukac?” **21** Eme Jesuzi jazawec, “No mâsi mocjaha bapo irec erâ mu warec boc eeŋgopien. **22** Mupe mananiŋ: Mosezi motecfâc-ŋenjic sahac-jeŋicko ma baniŋte muŋarewec. Erâ i Mosezi mi fuŋkewec, miminjne jaŋe fuŋkembij. Eme gie i bapane maickeme sabata hombaŋko wâc baenjopien. **23** Ine hâcne Mosere sâcmutâc dâŋ huckepie fârimâc ezacte hombaŋko motecfâc-ŋenjic sahac tofa-jeŋicko gie i baenjopien, â no ine ŋicpuriŋ sahac-ticne furu jaha hombaŋko bâpiŋkepo, irec wemocte mana

7:15: Mat 13:54; Luk 2:47 **7:16:** Joh 12:49 **7:18:** Joh 5:41,
44 **7:19:** Joh 5:16, 18, 47; Apo 7:53; Rom 2:17–29 **7:20:** Mar
3:21; Joh 8:48, 52; 10:20 **7:21:** Joh 5:16 **7:22:** Fuf 17:10–12;
Tah 12:3

gâpâre-nareŋgopieŋ? ²⁴ Noŋe dâŋ onzōŋ jaha sahacne mi muniŋ, mana wosâehuc dâŋ fârîne munžapinŋ me!”

Jesu e Anuture bufunkonec wahawec

²⁵ Eme Jerusalem hae rune jaŋe ziŋuc mumbinŋ: “N̄ic qazo mueŋgopieŋ ine hâcne ʒi. ²⁶ Hâc, e weniŋuc erâ dâŋ tâtâcko mume micnefâc-nâjec jaŋe mi qataracneŋgopieŋ? Me jaŋe fuŋne-ticne mana tarahuc manacnepie Kristo ekac mecne? ²⁷ Erâ iŋuc wâc mâcne mecne. E fufua-ticnere fuŋne manaŋgopeneŋ. Kristo wareocmu ine ere fuŋne kâuc bafârenaŋmu.” ²⁸ Jesu e taha ufunko miti qazu-jarehuc domahame iŋuc mupie hahahaŋne bâhuc muwec, “Oi ŋoŋe, mana taracnurâ fufua-nanere fuŋne manaeŋgopieŋ, ŋoŋe hâcne. Wahapo i no nahacne maŋte mi wahapo, jâmbomac rune moc jukac eki sorecnume wahapo. Noŋe e kâuc baŋgopieŋ. ²⁹ No ine e jahacne bufunkonec sorecnume wahapore e mana tarakopac.” ³⁰ Iŋuc mume kâpâcwâru banin̄te mumbinŋ. Erâ dameŋ-ticne mi maick-eweecte mejeŋic mâckeme behembinŋ. ³¹ Ehame n̄ic omane janjeraonec bocjahazi funkerâ Jesu manasiŋkembinŋ. Ehuc ziŋuc mumbinŋ: “Kristo fisiocmu, e n̄ic ʒizi mâsi baekac i sirickehuc baocmu me? Aricne, e bafâreekac.” ³² N̄ic jaŋe dâŋ iŋucne kamierâ mupie farisaio jaŋe manarâ

7:23: Joh 5:8 **7:24:** Joh 8:15 **7:25:** Joh 7:19 **7:27:**
Joh 7:41 **7:29:** Mat 11:27 **7:30:** Joh 8:20; 13:1; Luk 22:53
7:31: Joh 8:30; 10:42; 11:45; 12:42

taha bapa micne jañehec nazaj gazañ erâ momori jañe Jesu kâpâcwâru baniñte sorec-jopapie rambiñ.

Jesu e Mamac-ticnerao risieocte jazawec

³³ Eme Jesuzi ñic zinjuc jazawec: “No dameñ bembeñne sawa ñoñehec jurâ sorecnuwec erao risiepemu. ³⁴ Eme ñoñe no basacnu-bipiehuc mi bâfuacnuniñmu. Ra jupemu ira wemocko fâniñmu.” ³⁵ Injuc mume Judanîc jañe zinjuc muhuc nazaj gazañ embiñ: “E wena rame basa-bipienganje mukac? Judanîc âgofâc-nâñec Grik mâreñko jurañgopieñ jañerao raocte mukac, ehuc Grik miti jazaoc te manasuhuc mukac? ³⁶ Basacnu-bipiehuc mi bâfuacnuniñmu, â rapemu ira sâcne mi fâniñmu, dâñ injucne weniñjucte mukac?”

Jesu manasiñkehuc opâ sârohec ezo

³⁷ Judanîc jañe hombañ botâñne ñetaraniñte tutumañ sâko ehuc ñehapie Jesuzi faharerâ domahuc dâñ wiwic jaha zinjuc muwec: “Moc e opâre hâmokacko norao warerâ nâzejec. ³⁸ Â moc e manasiñnuhuc juocmu ere bumajkonec opâ sâro fifisine wahahuc domaocmu. Miti papiao dâñ injuc hâcne qâreñkekicne.” ³⁹ Jesu manasiñkembij jañe Mâro biñe qajarehuc injuc muwec. Jesu e dameñ ira sambâñ eri tatamac-ticnere mañnao mi risie fewecte Mâro mi wahawec. ⁴⁰ Nic jañe dâñ i manarâ Jesure zinjuc

7:33: Joh 13:33 **7:34:** Joh 8:21; 13:36; 17:24 **7:37:** Joh 4:10, 14; Tah 23:36 **7:38:** Jes 44:3; 55:1; 58:11; Eze 47:1, 12; 3ek 13:1; 14:8; Joe 2:28; 3:18 **7:39:** Joh 16:7; Kor II 3:17

mumbiŋ: “E jâmbomac porofete sâko-nâŋec.” ⁴¹ Â gâcnezi mumbiŋ, “E Kristo jâmbâŋ.” Mupie tucnezi qatararâ mumbiŋ, “Wiac Kristo e we-mocko Galilaia mâreŋkonec fuaocmu. ⁴² Tiri Papiao dâŋ zinjuc mukicne: Kristo e Dawidire haefuŋ Betelehem ira oso gitecfâc-ticne jaŋere nondenŋkonec fuaocmu.” ⁴³ Nic jaŋe Jesure injuc muhuc fâuckembij. ⁴⁴ Eme gâcnezi kâpâcwâru baniŋte murâ mejenjc mâckeme behembij.

Jesu kâpâcwâru baniŋte eipierâ behembij

⁴⁵ Eme momori jaŋe taha bapa micne â farisaio jaŋerao risiepie wio-jarerâ mumbiŋ: “Noŋe wemocte mi rorâ bawareŋgopien?” ⁴⁶ Wiopie momori jaŋe mumbiŋ, “E dâŋ muekac, injucne njic gâcnezi mumune mi fokac.” ⁴⁷ Mupie farisaio njic jaŋe zinjuc jazambij: “Me, noŋe injuc jaha maŋ bâsifuc enjarejec? ⁴⁸ Soŋan kâcqene â farisaio njic nânheraonec moczi erao moc qohotac me? ⁴⁹ I aricne i, njic omane guru, sâcmutâc dâŋ mi mamana jaŋe sawa, hârâcte biŋe jaŋe hâcne.” ⁵⁰ Eme âgo-jeŋic moc Nikodemo, mârâc Jesu iqick-ewec, eki ine zinjuc jazawec: ⁵¹ “Noŋe muniŋ, njic moc fuŋne-ticne mi manahuc â kiŋticne mi hone-huc okacnere dâŋ mâc mumutarane, injuc ezore sâcmutâc papia-nâŋecko moc qâreŋkekicne fokac me?” ⁵² Eme âgofâcne jaŋe zinjuc mumbiŋ: “Eme go injuc jaha Galilaia mâreŋkonec me? Wose gufuc

7:40: Joh 6:14; Sâc 18:15 **7:41:** Joh 1:46 **7:42:** Sam II 7:12;
Mik 5:2; Mat 2:5, 6; 22:42; Mi Mâ 89:3 **7:43:** Joh 9:16 **7:44:**
Joh 7:30 **7:45:** Joh 7:32 **7:46:** Mat 7:28, 29 **7:48:** Joh
12:42 **7:50:** Joh 3:1, 2 **7:51:** Sâc 1:16, 17; 19:15

eku ziñuc manacmu: Galilaia mâreñkonec porofete fufuane mi fokac.”[53 Eme jañe râwiñnerâ ficjeñic sâc rafârembiñ.

8

Nokac sâqocne moc Jesurao barambiñ

¹ Jesu e Oliwa tikio fewec. ² Hae fureme irec nec risierâ taha ufunjko feme ñic jañe erao mâret ec tumaňnembiñ. Eme ira ñehuc miti jaza qazuc ewec. ³ Ehame miti qaqazu â farisaio ñic jañe ñokac moc boe sau ehuc juhame bâfuakicne e Jesurao bararâ ⁴ mumbiñ, “Qaqazu, ñokac keczi boe sau ehuc juhame bâfuakicne. ⁵ Eme Mose e ñokac iñucne qânâzi hehâmoc-jopazore sâcmutâc dâňko munârewec. Gahac ine weniñuc mukic?” ⁶ I mâc esâickepie dâň iñuc me iñuc mume dâňko râenijte fecnehuc mumbiñ. Mupie Jesu e daperâ mâreñko mezi qâreñkewec. ⁷ Qâreñkehame wiocnerâ wiocne epie qâhâñnerâ ziñuc jazawec: “Ñoñeraonec moc bahac tâmiric juekaczzi fuñkerâ qânâzi heme henzepien.” ⁸ Iñuc murâ mocwâc daperâ mâreñko qâreñkewec. ⁹ Ehame jañe dânticne manarâ micnezi bânieme moc moc raku rafârembiñ. Eme ñokac e Jisure mañfunjko buc domame, ¹⁰ Jesuzi qâhâñnerâ wiocnerâ muwec: “Ñokac, jañe wena? Moczi moc okacnere dâň mi mugarejec me?” ¹¹ Eme ñokazi muwec, “Wofun, aricne.” Mume muwec, “Eme noni iñuc jaha

okacnere dâj mi mugarepemu. Go mâc ra juhuc sâqocne mocwâc mi bazemec.”]

Jesu e fuñne-ticne mutaniñke-jarewec

12 Eme Jesuzi ñic dâj moc ziñuc zuhuckerâ jazawec: “No mâreñ sâc ñic ñoñere zoctamac. Eme moc e no bâjâpecnuocmuzi dapâcko mi rahuc juocmu. E jujure tatamac focnehame juocmu.”

13 Iñuc mume farisaio ñic jañe ziñuc âzâcnembij: “Ñi go gahac fuñnege mutaniñkekomec, i manapene fârîne mi ekac.” **14** Mupie Jesuzi ziñuc jazawec: “No nahac fuñne-nane mutaniñkepe irec fârimâc mi eekac. No wenirec warepo â wena rapemu irec fuñne manahuc dâj muekopac. Ñoñe ine irec â irec mâmâc kâuc baençopien.

15 Ñoñe fuñne riritu gie baençopien i sasahac eekac. No ine fuñne riritu gie mi baekopac.

16 Me fuñne riritu gie bapemuo ine fârînehec eocmu. No fuñne riritu gie buc bapane mi fokac. Mamac sorecnuwec eki baficnume bapane fokac. **17** Eme sâcmutâc dâñjeñicko kecziñuc fokac: ‘Ñic jajaheczi mocte fuñne ritupire fârîne muzo.’ **18** Eme no fuñne-nane mutaniñkehape Mamac sorecnuwec eki iñuc jaha mutaniñkeekac.”

19 Dâj iñuc jazame wiocnerâ mumbinj, “Mamacge wena?” Eme ziñuc jazawec: “Ñoñe no mi mana taracnuhuc Mamac-nane iñuc jaha mi mana taraençopien, no mana taracnurâ muzac, Mamac-nane iñuc jaha mana tarançapinj.” **20** Jesu e ufuñko taha katapa ñewec mañne ira miti jaza

8:11: Joh 5:14 **8:12:** Jes 49:6; Joh 1:5, 9; 12:46 **8:14:** Joh 5:31 **8:15:** Joh 7:24; 12:47 **8:16:** Joh 8:29 **8:17:** Sâc 17:6; 19:15 **8:18:** Joh 1:9 **8:19:** Joh 14:7

qazuc ehuc dâj i muwec. Eme dameñ-ticne mi maickewecte wemocko afeckerâ kâpâcwâru banzapiñ.

Niczi mâreñkonec, Jesuzi sambâñkonec

²¹Eme Jesu e harierâ zînjuc jazawec: “No behec-
ñoþa rape ñoþe basacnurâ sâqocne-ñenjichec
juku hâmoniñmu. No ra jupemu ira wemocko
fâniñmu.” ²²Iñuc mume Judañic jañe mumbinj,
“‘No ra jupemu ira wemocko fâniñmu’,
injuc wemocte mukac? Sahac- ticne qarâ
hâmooc te mukac me weniñjuc?” ²³Eme
Jesuzi zînjuc jazawec: “Ñoþe juwickonec, no
faickonec, ñoþe mâreñkonec, no mâreñkonec
mâcne. ²⁴No irec hâcne ñazakopac: Ñoþe
sâqocne-ñenjichec juku hâmoniñmu. No jukopac zî
fuñne-nane ñazaekopac i mi mana ȝakiñmuo,
sâqocne-ñenjic foñarehame hâmoniñmu hâcne.”
²⁵Mume wiocnerâ mumbinj, “Eme go mo?”
Mupie Jesuzi jazawec, “Ñazaekopac i jâmbâñ
hâcne. ²⁶No ñojere bahac â kiñdâñ bocjaha
bajuekopac. Sorecnuwec eki dâñ fârine muekac,
eme noni micticnaonec manapo ijaha zira
mâreñko mufuaekopac.” ²⁷Mamac- ticnere
injuc jazame jañe mi mana tarambiñ. ²⁸Irec
Jesuzi zuhuckerâ zînjuc jazawec: “Ñoþe Nic Fâri
Wâtuñne bâfeñnerâ fuñne-ticne mana taraniñmu.
Erâ no nahacne mañte wiac mi eekopac,
Mamaczi qazu- narewec dâj ijaha muekopac,
i wâc mana taraniñmu. ²⁹Sorecnuwec e nohec

8:20: Joh 7:30; 13:1; Luk 22:53 **8:21:** Joh 7:34; 13:33 **8:22:**
Joh 7:35 **8:23:** Joh 3:31 **8:25:** Joh 8:14 **8:26:** Joh 8:38;
12:49 **8:28:** Joh 3:14; 12:32

juekac. No damenj sâc wiac epe bape maname biaŋkeekacte no mi behecnuekac.”

Sâqocne bahuc irec kinjaŋ qaqa ezo

³⁰ Dâŋ iŋuc mume ɳic bocjahazi manasiŋkembij. ³¹ Eme e manasiŋkembij Judanjc jaŋe hâcne ɿŋuc jazawec: “Noŋe nore dâŋko juhuc ine motec fuŋfuŋfâc-nane eniŋmu. ³² Eme nore dâŋ fâri qizecne mana tarapie izi batarac- ɳopame ninginj tâmiric sâcne erâ junijmu.” ³³ Mume dâŋ ɿŋuc bâtkiecnembij: “Nâŋe Abrahamte qâricfâc, mozi mo kinjaŋ qaqafâc-ticne bacnâporâ ninginj- nâpowecte go ɿŋuc mukomec: ‘Niŋginj tâmiric eniŋmu?’” ³⁴ Eme Jesuzi ɿŋuc jazawec: “No jâmbomac jâmbâŋ ɳazakopac, moc e sâqocne baocmuzi sâqocnere kinjaŋ qaqa eocmu. ³⁵ Kinjaŋ qaqazi bombon-ticnere fic haeoa hati mi jurâ ju eocmu, ɳokâzi ine mamac-ticnere fic haeo hati juražihuc juocmu. ³⁶ Irec Nokâ eki firuec- ɳopame ɳoŋe jâmbomac ninginj tâmiric junijmu.

Jesure dâŋ qikiŋnerâ Satante ɳic ezo

³⁷ “Noŋe Abrahamte qâricfâc, i noni manakopac. Eme ɳoŋe ine dâŋnanezi ɳonerao hesowariekacte qâhâmocnuzo muŋgopienj. ³⁸ No Mamac- nanerao wiac honehuc jupo irec hâcne muekopac, â ɳoŋe ine ɳaŋacne mamactaonec wiac manambij i eerŋopienj.” ³⁹ Mume ɿŋuc âzâcnembij: “Nâŋe mamac-

8:29: Joh 8:16; Mat 27:46 **8:30:** Joh 7:31; 10:42; 12:11 **8:33:**
Mat 3:9; Neh 9:36 **8:34:** Rom 6:16, 20; Joh I 3:8 **8:35:** Gal
4:30 **8:36:** Rom 6:18, 22

nâjec Abraham.” Eme Jesuzi zinuc jazawec: “Noje Abrahamte qâricfâc jurâ muzac e hawari enzapiŋ. ⁴⁰ Anuturao dâj fâri qizecne manapo i ɳazaekopac, ehame noje nuzo muŋgopien. Wiac iñucne Abrahamzi mi ewec. ⁴¹ Noje ine ɳajacne manje hata âteeŋgopien.” Eme janje mumbinj, “Nâje fiuckonec mi fuambej, Anutu e Mamac-nâjec mocjaha.” ⁴² Mupie Jesuzi zinuc jazawec: “Mamac- ɳenjc Anutu eme muzac, no âgo enarenzapiŋ. No Anuturaonec hâcne wahapo, no nahacne manje mi wahapo, eki sorecnume wahapo. ⁴³ Weninuc erâ jupie dâjnanezi maŋnejicko mi huekac? No dâj mupe noje hazec afec mi manaenjopien irec hâcne. ⁴⁴ Noje mamac- ɳenjc Sataŋ, eme ere qafeŋko wiac eeŋgopien. E mârâc jaha ɳic sisipiric juweczi juwareekac. E dâj fâri qizecne râpeckewecte maŋticnao jâmbomac dâj moc mi fokac. E bureczi nânâ opâ-ticne ewec. E burecŋic â burecte mamac. ⁴⁵ No ine dâj fâri qizecne ɳazaekopacte dâjnane qikiŋneeŋgopien. ⁴⁶ Nojeraonec moczi sâcne nore bahac moc muocmu? Eme no sâc iñucnezi dâj fâri qizecne ɳazape wemocte mi mana ɬakieenjopien? ⁴⁷ Moc e Anuture biŋe juocmuzi dânticne manaoctmu. Noje Anuture biŋe mi juenjopien te dânticne qikiŋneeŋgopien.”

Jesure dâj bajuhuc hâmoc sanaj mi maickezo

8:39: Mat 3:9 **8:41:** Fuf 3:15; Sâc 23:2 **8:42:** Joh I 5:1

8:43: Joh 12:39; Mat 12:34; Rom 8:7 **8:44:** Joh I 3:8-10; Fuf 3:4; Pet II 2:4 **8:45:** Luk 22:67 **8:46:** Kor II 5:21; Pet I 2:22

8:47: Joh 18:37; Joh I 4:6

48 Mume Judanic janje dâñ ȝiñuc bâtkiecnembij: “Wiac wemo mueñgopeneñ, go Samaria ñic, go demonzi egareekac.” **49** Eme Jesuzi ȝiñuc jazawec: “No demonzi mi enareekac, no Mamac-nane sâseekopac, ȝoñe ine no ba jawa enareenjopien. **50** No ȝâñe biñe-nanere manabâc erâ mi ȝazakopac. ȝâñe biñe-nane hewirickerâ irec dâñne mumu ine mocte gie. **51** No jâmbomac jâmbâñ ȝazape mananiñ: ‘Moc e nore dâñ bajuocmuzi hâmoc moc mi maicke-jâmbâñkeocmu.’ **52** Iñuc mume Judanic janje kecȝiñuc mumbinj: “Demonzi egareekac, i jâmbomac. Abraham hâmowec, â porofete janje iñuc jaha hâmombinj, ehame go ȝiñuc mukic: ‘Moc e nore dâñ bajuocmuzi hâmoc moc mi maickeocmu.’ **53** Mamac-nâñec Abraham e sâkozi hâmowec, eme go ere sâc jâuruzo mukomec? Â porofete janje iñuc jaha wâc hâmombinj. Go wemoc te sahacge boc bafekomec?” **54** Mupie Jesuzi ȝiñuc jazawec: “No nahac sahac-nane bafepe mi sâckeocmu. Mamac-nane jukac, e Anutu-nâñec mucneenjopien, eki ine muafecnuekac. **55** ȝoñe e mi mana taraenjopien, no ine mana taraekopac. Irec no weniñuc mi mana tarakopac mupemu. I mupe burec eme ȝonjere sâc ezapo. Aricne, no mana tarahuc dâñticne bajuekopac. **56** Mamac-ȝenjic Abraham e nore ȝâfo maickeme honeocte aنجac sâko bajuwec. Erâ juku maickeme honerâ ȝeri ewec.” **57** Iñuc mume Judanic janje mumbinj, “Go jarage 50 mi bazumeñzi Abraham honemeñ me?”

8:48: Joh 7:20; Mar 3:21 **8:50:** Joh 5:41 **8:51:** Joh 5:24; 6:40, 47; 11:25 **8:52:** Mar 9:1 **8:53:** Joh 4:12 **8:55:** Joh 7:28

58 Mupie Jesuzi jazawec: “No jâmbomac jâmbâŋ
ηazape: No Abraham mi fuarâ juhame jupozi
jukopac.” **59** Iñuc mume qânâ rorâ hezo epie e
fosironjnerâ taha ufuñkonec wahawec.

9

Nic zâŋe tiŋtuŋ moc ere dâŋ

1 Jesu e hata rahuc ḥic moc neŋgoc bumanjkonec
tiŋtuŋ fuakicne e bâfuawec. **2** Eme motecfâcne
janje wiocnerâ mumbinj, “Qaqazu, more kiňte
tiŋtuŋ fuawec, e jahacne me neŋgoc mamac
jahere?” **3** Mupie Jesuzi ziŋuc jazawec: “Irec
aricne, e jahacne kiňte me neŋgoc mamac ja-
here kiňte mâcne, Anutu tâpiri-ticnere fuŋne erao
taniŋkeocte iñuc fuawec. **4** Nâŋâc sorecnuwec ere
gie zoaŋkoɑ bahuc junžepenej, ηafe fuame gie
bapane arictac eocmu. **5** No mâreŋko jupemu sâc
zoctamac-nanezi âke tamae-ŋareocmu.” **6** Iñuc
murâ mâreŋko tâfeckerâ afe jârickerâ ḥic tiŋtuŋ
zâŋene ruacnerâ **7** ziŋuc muhuc sorewec: “Go
rarâ Siloam riqicko wânâŋge zurec.” (Siloam i
nâŋâcne dâŋko sorekicne.) Eme ḥic e rarâ sahac-
ticne zurehuc zâŋe fitâcnewec. **8** Iñuc erâ risieme
âgofâc-ticne janje, â nânâre numu-jarehuc juvec
ḥic i janje mâmâc honerâ wiwioc erâ mumbinj:
“Nânâre numu-nârehuc ηeŋerâ juekac e hâcne
me?” **9** Eme tucnezi mumbinj, “Ine hâcne.” Â
tucnezi mumbinj, “Aricne, e tinac moc.” Iñuc

8:59: Joh 10:31 **9:1:** Apo 3:2; 14:8 **9:2:** Luk 13:2; Wah
20:5 **9:3:** Joh 11:4 **9:4:** Joh 5:17, 20; 11:9 **9:5:** Joh 8:12;
12:35 **9:6:** Mar 8:23

mupie e jahac muwec, “No hâcne zi.” ¹⁰ Eme wiocnerâ mumbinj, “Weniñuc erâ zâje fitâcnekomec?” ¹¹ Eme jazawec, “Nîc moc zâjene Jesu eki afe jârickerâ zâjene-nane ruacnerâ ziñuc nazajec: ‘Go Siloam riqicko rarâ sahacge zurec.’ Eme no rarâ sahac-nane zurerâ zâje fifi epac.” ¹² Iñuc mume wiocnerâ mumbinj, “Nîc e wena jukac?” Eme muwec, “No mi manakopac.”

Farisaio njic jañe njic tiñtuñ ere dây mumbinj

¹³ Eme njic tiñtuñ ecnewec e farisaio jañerao jowa rambinj. ¹⁴ Eme Jesuzi afe jârickerâ zâjene bâtâcnewec i sabata hombańko ewec. ¹⁵ Eme farisaio njic jañe iñuc jaha wiocnerâ mumbinj, “Go weniñuc erâ zâje fifi emec?” Mupie ziñuc jazawec: “E zâjene-nane afe ruacneme no ra sahac-nane zurerâ zâje fifi epac.” ¹⁶ Eme farisaio janjeraonec gâcnezi mumbinj, “Nîc e Anuturaonec aricne, e hombań-nâjec qâsuakac.” Gâcnezi ine mumbinj, “E hehesic juhuc muzac mâsi iñucne wemocko bazac.” Iñuc muhuc qaqtatarac embinj. ¹⁷ Ehuc njic tiñtuñ ecnewec e indinjerâ mumbinj, “Zâjege bâtâcnejec, gahac ere weniñuc mukic?” Eme muwec, “E porofete.”

¹⁸ Eme Judanjiç jañe njic e jâmbomac zâje tiñtuñ juku zâje fifi ejec, iñuc muhuc manjahec erâ neñgoc mamac jahec-ticne hefârec-jofarâ ¹⁹ wiójacterâ mumbinj: “Nokâ- nêkic tiñtuñ fuawec mukopirec zine hâcne? E weniñuc erâ zâje fifi ejec?” ²⁰ Eme neñgoc mamac jahecne ziñuc mupic: “E nôkâ-nâhec, i manakoperec, â tiñtuñ

fuawec, i wâc manakoperec. ²¹ Erâ wenijuc erâ zâje fifi ejec, me mozi zâjene bâtâcnejec, ine mi manakoperec. Wiac e soka-fârekicne, irec e jahacne wiocnepie fuñne-ticne ñazaoc.” ²² I Judanic janere hâwic-jofame ijuc mupic. Jane dâj zinjuc mujomirembij: “Moc e Jesure Kristo mume miti sakarecnenzepenej.” ²³ Irec hâcne neñgoc mamac jahec-ticne hâwic-jofame zinjuc mupic: “E soka tarakicnere e jahacne wiocnenij.”

²⁴ Eme ñic zâje tiñtuñ ecnewec e mocwâc hefârerâ zinjuc âzâcnembij: “Go Anutu mutenkehuc dâjenzañ, nâje ñic ere fuñne mananjopenej, e hehesicne.” ²⁵ Mupie zinjuc jazawec: “E ñic hehesicne me mâcne, i mi manakopac. Â tiñtuñ jupozi zâje fifi epac, ine mana-jâmbâñkekopac.” ²⁶ Mume harierâ wiocnembij, “Wenijuc egarejec, wenijuc erâ zâjege bâtâcnejec?” ²⁷ Mupie zinjuc jazawec: “No ñazapac i, ñoje ine mi manambieñ; wemocte hâsine ñazape mananinte munjopien? Ñoje motecfâcne ezo munjopien me?” ²⁸ Ijuc mume haneckerâ mumbij, “Go hâcne motec-ticne, nâje ine Mosere motecfâc. ²⁹ Mose e Anutuzi dâj âzâcnewec, i mananjopenej, â ñic e irec me irec fuarâ warewec ine mi mananjopenej.” ³⁰ Mupie ñiczi dâj zinjuc bâtkie-jarewec: “Zâje-nane bâtâcnejec ere fufuare kâuc bapie warec-ñopakopac. ³¹ Nâjâc keczinjuc manaeñgopenen: Anutu e ñic hehesicne mi bafic-jopaekac, moc e aran bacnehuc micne reñkeme bafickeocmu. ³² Â

ηic moczi tiñtuñ fuakicne moc zâje fifi bawec, biñe iñucne märeñ fufuaonecteañ moc mi mana wefukicne. ³³ Irec ηic e Anuturaonec mi waharâ muzac, gie iñucne wemocko bazac.” ³⁴ Mume zîñuc âzâcnembij: “Sâqoc qaqocne fuakicne go iñucnezi miti qazu-nârekomec me?” Iñuc murâ tuñkembij.

Jesu mi manasiñkehuc mañ tiñtuñ juzo

³⁵ Tuñkepie Jesuzi manawec. Erâ bâfuarâ wiocnerâ muwec, “Go Njic Fâri Wâtuñne e manasiñkekomec?” ³⁶ Eme ηiczi muwec, “Wofuñ go mukomec e mo? Nowatutec hone tararâ manasiñkepe.” ³⁷ Mume Jesuzi zîñuc âzâcnewec: “Â go honemec, dâñ gazakopac no hâcne ine.” ³⁸ Eme ηiczi muwec, “Wofuñ, no manasiñgukopac”, iñuc murâ kikefuñnao fodapewec. ³⁹ Eme Jesuzi muwec, “No ηic fuñne-ηenjic bajanjerkepemurâ märeñko wahapo. Eme irec tiñtuñzi zâje fifi enzepien â zâje fifizi tiñtuñ enzepien.” ⁴⁰ Iñuc mume farisaio ηic mâmâc domambij jañe manarâ mumbij, “Â nâje tiñtuñ me?” ⁴¹ Mupie Jesuzi jazawec: “Noje tiñtuñ jurâ muzac kiñ tâmiric enzapiñ. Nañac mueñgopien, ‘Nâje zâje fifi’, irec kiñ foñareocmu.”

10

Lama jañe soñan-jeñicte dâñ manaençopien

¹ Jesuzi dâñ zîñuc muwec: “No jâmbomac jâmbâñ ñazape mananij, moc e lama jañere

9:33: Joh 9:16 **9:34:** Joh 9:2; Mi Mâ 51:5 **9:37:** Joh 4:26; 10:25 **9:39:** Mat 13:11–15 **9:40:** Mat 15:14; 23:26 **9:41:** Muq 26:12

sapao feoche motâcko mi razihuc mocko sac huckerâ huocmu, ere fiuc roro â soron qaqa muzo. ² Moc e motâcko razirâ feocmu, ere ine lama soñaj-jenjic muzo. ³ E fisime motâc soñajzi honerâ motâc rocneocmu â lama jañe dâñ hawariticne mananijmu. Eme lamafâc-ticne janjere zâñe wirahuc sapaonec jowac-jopa wahaocmu. ⁴ E jahacne biñefâc jowac-jopa-fâreme waharâ, dâñ hawari-ticne manaengopienje bâjâpenijmu. ⁵ Nic furune moc e ine mi bâjâpenijmu, e dâñ hawariticne kâuc bahuc hâhâwic bacnerâ wiseniñmu.” ⁶ Jesu e dâñ suñsuñne iñuc mume jañe weniñucte iñuc mukac muhuc kâuc bambin.

Jesu e motâc

⁷ Eme Jesu e harierâ jazawec, “Jâmbomac jâmbâñ ñazape mananij, lama janjerao fefe irec motâc no. ⁸ No mi fuahape fuambinjanje ine fiuc roro â soron qaqa. Irec lama jañe dâñjenjic mi manambinj. ⁹ Motâc no hâcne. Moc e fotâcnurâ raziocmu, e mi sipirickeocmu. E razic wefuc ehuc nânâ mâriri bâfuocmu. ¹⁰ Fiuc roro e lama qa sipiric erâ fiuc bawiseocte sawa fisiekac. No ine lama jañe juhâc qâhâmonijte nânâ bâfuape qanqan qâriaj fojareocte fisipo.

Jesu e soñaj bianje

¹¹ “No soñaj bianje. Soñaj biannezi lama janjere erâ juju-ticne qikinnejecmu. ¹² Soñaj jabane, lama rujenjic mi juekaczzi ine kâte qâto

10:5: Joh 10:27 **10:6:** Joh 16:25 **10:7:** Mi Mâ 118:20; Joh 14:6; Mat 7:13, 14 **10:8:** Jer 23:1, 2 **10:9:** Mi Mâ 118:20; Joh 14:6; Kor I 3:15 **10:11:** Mi Mâ 23:1; Luk 15:4–7

fisime honerâ lama behec- joparâ wiseocmu. Ehame kâte qâtozi lama ki bâtâtiec ejareocmu. **13** E soñaj jabanere lama janjere manabâc mi eocmu. **14** No ine soñaj bianje juekopac, eme Mamac â no hohonec mamanac eekoperec, **15** irec sâcko no â gurufâc-nane hohonec manac eeñgopeneñ. Irec no lama janjere erâ juju- nane qikiñnepemu. **16** No lamafâc-nane guru moc jungopien, jañe sapa zirec nec mâce, eme no jañe wâc mâmâc amec- jopa warepe dâñnane mananiñmu. Eme lamazi guru mocjaha â soñajzi wâc mocjaha iñuc fuaocmu. **17** No juju- nane qikiñnerâ mocwâc ropemu, irec Mamaczi nore ecneekac. **18** Juju- nane moczi mi nowac roocmu, i no nahacne mañte qikiñnepemu. No juju- nane qikiñnepemurâ â ropemurâ irec tâpiri mâmâc fonarekac. Iñuc epemurâ Mamac-nanezi munarewec.”

19 Jesu e dâñ iñuc mume Judanîc jañe manarâ mocwâc mu qaqtatarac embiñ. **20** Ehuc bocjahazi ziñuc mumbiñ: “E demoñzi ecneme mañne sifuckekac, dâñ mume wemocte manahuc jungopien.” **21** Gâcnezi ine ziñuc mumbiñ: “De- monheczi dâñ iñucne mi muocmu, me demon moczi ñic tintun janjere zâñe sâcne bâtâcneocmu me?”

Jesure meonec lamafâcne babatarac-jopane mi

10:12: Jes 40:11; Ezek 34:11–23; 37:24; Joh 15:13; Mat 10:16; Apo 20:29; Tit 1:11; Pet I 5:2, 3 **10:14:** Tim II 2:19 **10:15:** Mat 11:27 **10:16:** Ezek 37:24; 34:23; Joh 11:52; Pet I 2:25; Efe 4:5

10:17: Fil 2:8, 9 **10:18:** Joh 5:26; 19:11 **10:19:** Joh 7:43; 9:16 **10:20:** Joh 7:20; 8:48; Mar 3:21

fokac

²² Judanjič taha ufuŋ jambuŋkembij irec jara hombaŋ i mâmâteŋ dameŋko maickeme ²³ Jesu e taha ufuŋ irec manjne moc ɗâŋjene Salomo ira rac warec ehuc juhame ²⁴ Judanjič janje orâŋkerâ ɿŋjuc muhuc âzâcnembij: “Go wemoc te fuŋnege hesoŋketec manjahec boc eengopenej? Go Kristo jukomecko mutaniŋkerâ názâc me!” ²⁵ Eme Jesuzi ɿŋjuc jazawec: “No ɻazape mi mana əakieeŋgopieŋ. Mamac- nanere micte gie baekopac izi mutaniŋnuekac. ²⁶ Â ɻoŋje ine lamafâc-nane mi erâ junŋopienje dâŋnane mi mana əakieeŋgopieŋ. ²⁷ Lamafâc-nane erâ junŋopienj jaŋe dâŋnane manaengopienj. Eme noni mana tarac-jopahape bâjâpecnueŋgopienj. ²⁸ Eme juju sanan bâfua-jarepe sisipiric tâmiric jurazihuc juniŋmu. Jaŋe nore meonec moczi batarac-jopane mi fokac. ²⁹ Mamac-nanezi norao râec-jopawec e ɻic â wiac sasawa qâhuc-jopafârekac. Eme janje moczi Mamac-nanere meonec sâcne mi batarac-jopaocmu. ³⁰ No â Mamac nâhe mocjaha.”

Jesu e Judanjič gie-ticnere jazawec

³¹ Injuc mume Judanjič janje qânâ ameckerâ hezo embij. ³² Injuc epie Jesuzi ɿŋjuc jazawec: “Gie bianje fuŋne fuŋne Mamacte ɻesiŋko bape honembieŋ, eme ɻoŋje wenimo irec qânâzi hecnuzo enŋopieŋ?” ³³ Eme Judanjič janje micnao

10:23: Apo 3:11; 5:12 **10:24:** Luk 22:67 **10:25:** Joh 4:26;

5:36; 9:37 **10:26:** Joh 6:64; 8:45 **10:27:** Joh 8:47; 10:3, 4

10:28: Joh 5:28; 6:39; 17:12; 18:9 **10:31:** Joh 8:59

rorâ ziŋuc âzâcnembij: “Gie biaŋne baekic irec mācne, go ɳic jaha juekiczi Anutu âkehockehuc gahacnere Anutu muekic, irec qânâzi hecguzo muŋgopenenj.” ³⁴ Iŋuc mupie Jesuzi ziŋuc jazawec: “Sâcmutâc dâŋjeŋicko ziŋuc mukicne: ‘Noni mupo, ɳoŋe nemu’.* ³⁵ Eme mitire dâŋqârenj i âke sipuhuc moc mumune mi fokac. Erâ Anuture dâŋ fua-jare jujec iŋucne mac jaŋe nemu mujarewec. ³⁶ Ehame zi ine no Mamaczi mutiricnurâ sorecnume wahapozi ‘no Anuture Nokâ’ iŋuc mupe ɳoŋe wemocte muŋgopien, ‘Go Anutu âkehockekic?’ ³⁷ Gie baekopac i honepie Mamac-nanere sâc mi eekacko dâŋnanen qikiŋnepie sâckeocmu. ³⁸ Me honepie Mamac-nanere sâc eekacko ine dâŋnanere mācne, gie bapa-nanere erâ zâŋitacnunzepien, ehuc Mamaczi no maŋnuekac â noni Mamac maŋkeekopac irec fuŋne mana taranžepien.” ³⁹ Iŋuc mume kâpâcwâru bazo ehuc bâruncnepie rawec.

⁴⁰ Eme Jesu e Jordaj opâ ocniŋucnao Johanezi mârâc fuŋkerâ ɳic opâ rua-jare jujecko ra juwec. ⁴¹ Ira juhame ɳic bocjahazi erao fisirâ dâŋ ziŋuc mumbij: “Johane e mâsi bapa i mi bawec, â ɳic keczirec dâŋ muwec ine fideten efârekac.” ⁴² Eme mâreŋ ira bocjahazi Jesu manasiŋkembij.

11

Lazaro hâmowec

10:33: Joh 5:18; Mat 26:65 * **10:34:** Mi Mâ 82:6 **10:35:**
Mat 5:17, 18 **10:36:** Joh 5:17–20 **10:39:** Joh 8:59; Luk 4:30
10:40: Joh 1:28 **10:42:** Joh 8:30

1 Betania haeo ɳic moc juwec ɗâjene Lazaro, e huc bame fowec. Maria â Mata jahe hahac qozi hae irecteanj. **2** Maria eki hâcne Wofuŋ opâ âsu biaŋ ruacnerâ qizec susuc-ticnezi kikene bâkereŋkewec. Qâticne Lazaro hâcne huc fowec. **3** Eme jahe hahac qozi Jesurao dâŋ kecziŋuc muhuc râepire rawec: “Wofuŋ go manac, âgoge huc fokac.” **4** Eme Jesuzi biŋe manarâ ɿŋuc muwec: “Huc irec fârine hâmoc fuaocte mâcne, Anutre mumuteŋ fuaocte mukicne. Anutu Nokâ- ticne ere sambâŋ qâreŋ fua taniŋkeocte hâcne.”

5 Mata â qoticne â Lazaro jaŋere Jesuzi ec-newec. **6** Eme hucte biŋe manarâ juweckoa gie bapa jajahec mocwâc juwec. **7** Iŋuc jurâ motecfâcne ɿŋuc jazawec: “Warepie Judaia mâreŋko risie ranaŋ.” **8** Mume motecfâcne jaŋe ɿŋuc âzâcnembij: “Qaqazu, Judanic jaŋe juc bânic moc ira qânâzi hecguzo mumbiŋ, eme ɿi wemocte janerao mocwâc risiezo mukic?” **9** Mupie Jesuzi ɿŋuc jazawec: “Gie bapa dameŋ aua 12 fokac i! Moc e zoaŋko hata rahame wiac moczi he âkec mi ecneocmu, e tatamacko wiac sâcne honeocmu. **10** Moc e ɳafeo tatamac basahuc hata rahame ine he âkec ecneocmu.” **11** Iŋuc murâ dâŋ moc ɿŋuc zuhuckewec: “Âgo-nâjec Lazaro gunj fokac, eme no rarâ wiwickepemu.” **12** Eme motec jaŋe ɿŋuc mumbiŋ: “Wofuŋ, gunj foħuc biaŋkeocmu.” **13** Jesu e hâmocte dâŋ suŋsuŋne

11:1: Luk 10:38, 39 **11:2:** Joh 12:3 **11:4:** Joh 9:3 **11:8:** Joh 8:59; 10:31 **11:9:** Joh 9:4, 5; Joh I 2:10 **11:10:** Joh 12:35; Joh I 2:11 **11:11:** Mat 9:24; Luk 8:52

mume janje gunj jâmbânte mukac muhuc mi mana-hâmombiŋ. ¹⁴ Irec Jesuzi muqaqackerâ jazawec, “Lazaro hâmojec. ¹⁵ No ira mi ra juhape hâmojecte ɻoŋere erâ bunane biankekac, ɻoŋe mamanasiŋ fârihec eninje wiac i fuajec. ɢi ine erao ranaj.” ¹⁶ Eme Toma, ɗâŋene moc Didimo, eki motec âgofâcne ɺiŋuc jazawec: “Nâŋâc mâmâc rarâ ehec hâmonzepenêj.”

Jesu e qâqâre â juju rune

¹⁷ Lazaro ɗâŋeruŋko fohame ɢoŋaj gie bapa jahec â jahec ehame Jesu ra fisiwec. ¹⁸ Betania hae i Jerusalem hae irec razimicne bembenko ɻewecte ¹⁹ irecnec Judanic bocjahazi Mata â Maria qajekic hâmowecte songâŋ fâsâc honec-jofazo rambinj. ²⁰ Eme Mata e Jesu fisikac mupie manarâ Maria ficko ɻehame ra hatao bâfuawec. ²¹ Bâfuârâ ɺiŋuc âzâcnewec: “Wofunj, go zira jutec muzac qanane mi hâmozac. ²² Erâ ɺiŋuczia gore wâc manakopac, wiac irec me irec Anutu numucnetec mana-gareocmu.” ²³ Eme Jesuzi ɺiŋuc âzâcnewec: “Qage qârerâ fahareocmu.” ²⁴ Mume Matazi ɺiŋuc muwec: “Juku dameŋ sâkoo qârerâ fahareocmu i manakopac.” ²⁵ Eme Jesuzi ɺiŋuc âzâcnewec: “Qâqâre â juju rune no, irec moc e no manasiŋnuocmuzi hâmo-bipierâ juocmu, ²⁶ â moc e qâricne juhuc manasiŋnuocmuzi hâhâmo tâmiric jurazihuc juocmu sanaŋ. Go dâŋ i mana ɢakiekomec?” ²⁷ Eme Matazi muwec: “Go

11:16: Mar 10:32; 14:31 **11:21:** Joh 3:32 **11:24:** Joh 5:29;
6:40; Luk 14:14 **11:26:** Joh 5:24; 8:51

Kristo Anuture Nokâzi mâreňko wahaocne mukicne hâcne, i maňnanezi mana žakiekopac.”

²⁸ Dâŋ iñuc murâ qoticne Maria wiracnerâ saňucko žiñuc âzâcnewec: “Qaqazu warejec gore mukac.” ²⁹ Eme Mariazi manarâ izia faharerâ Jesurao rawec. ³⁰ Jesu e hae upeo Mata dâŋ âzâcneweckoä domawec. ³¹ Eme Maria e biac faharerâ rame Judanîc soňgânte ficticnao ñembij jaňe žâneruňko kioocte rakac muhuc bâjâpembij. ³² Eme Maria e hae upeo hurâ Jesu honerâ kikefunjnao fodaperâ žiñuc âzâcnewec: “Wofuň, go žira jutec muzac qanane mi hâmozac.” ³³ Iñuc murâ kiome Judanîc bâjâpembij jaňe e bafickerâ mâmâc kiombinj. Kiopie Jesuzi honec-joparâ mana hâtâwehuc gâgâmârâwec.

Lazaro bâqârewec

³⁴ Iñuc erâ wio- jarewec, “Wena duckembien?” Eme jaňe mumbinj, “Wofuň ware honec.” ³⁵ Eme Jesu žâjene ruruame žâjeucne wahawec. ³⁶ Eme Judanîc jaňe honerâ mumbinj, “Honeniň, maňne ere mo iñucne domawec.” ³⁷ Â gâcnezi mumbinj, “Tintuň moc žâjene bâtâcneweczi ňic keczi sâcne mi bâpiškeme qiqic qazac me?” ³⁸ Eme Jesuzi bune mocwâc hâhâtâwehame žâneruňko ra fisiwec. Qâňqâň e qânâ hawecko fowec, motâcne qânâ kâcqenezi âke bâzickekicne. ³⁹ Irec Jesuzi žiñuc muwec: “Qânâ bârârieninj.” Mume hâmocnere hahac Mata eki muwec: “Wofuň, ȝoanj gie bapa jahec â jahec fowecte âsu

fikac.” ⁴⁰ Mume Jesuzi ziñuc âzâcnewec: “Dâñ gazape mi manamec, go manasiñutec Anutu tâpiri-ticnere qâreñ fuame honecmu.” ⁴¹ Eme qânâ bârârie pie Jesuzi faic fime fehame ziñuc nu-muwec: “Mamac, go nunumu-nane manamecte danje gazakopac. ⁴² Go nunumu-nane dameñ sâc manaekic i manakopac. No mâc ñic zi doma rangopien jañe goki sorecnutec wahapo i manjeniczi mana zakieniñte dâñ iñuc gaza-kopac.” ⁴³ Iñuc murâ hahañne bahuc wirawec, “Lazaro go wahac.” ⁴⁴ Mume hâmokicnezi wa-hawec. Me kikene qoruczi qâfisekicne â žâñe maine qoruczi foñkekicne, irec Jesuzi ziñuc jaza-wec: “Qoruc goroñkepie raoc.”

Jesu e hâmoocte mupañkembij

(Mat 26:1–5; Mar 14:1–2; Luk 22:1–2)

⁴⁵ Judanîc Mariarao fisimbiñ janjeraonec boc-jahazi Jesu wiac eme honerâ e manasiñkembij. ⁴⁶ Gâcnezi ine farisaio ñic janjerao rarâ Jesuzi wiac ewec irec dâñ binaj ejarembij. ⁴⁷ Eme taha bapa micne â farisaio ñic jañe dâñ i manarâ micne bapa hefârec-joparâ ziñuc mumbij: “Ñic e mâsi bocjaha bakacte wenac enañ? ⁴⁸ Nâñâc qâoma ecnehuc juhapene ñic jañe erao qohota-fârepie Romanîc jañe râsi enârerâ mâreñ â ñic nâwoc rofâreniñmu.” ⁴⁹ Eme janjere âgo moc, žâjene Kaifa, jara dameñ ira taha bapa sâko juwec, eki ziñuc muwec: “Ñoñe mañ mamanasu tâmiric junjopien, ⁵⁰ erâ ziñuc wâc mi manangopien: Ñicguru nâñâc sipiricke-fârenzipeñte mocjahazi

11:39: Joh 20:1 **11:40:** Joh 4:23, 25, 26 **11:42:** Joh 12:30

11:45: Luk 16:31; Joh 10:42; 12:42

âkehoc-nâpohuc hâmome izi ñoje wâc bafic-
ñopaoçmu.” ⁵¹ Dâj i mañticnere mi muwec, e
jara damej ira taha bapa sâko juwecte fiñdañdâj
muwec. Jesu e jâmbomac ñic jañere erâ hâmoocte
mucnekicne, ⁵² erâ Judanîc jañere sawa mâcne,
Anuture naru motecfâc mârej sâc jurançopien
jañe mâmâc bâtumañ-jopame guru mocjaha erâ
juninjte inuc mucnekicne. ⁵³ Eme micne bapa
jañe zoañ gie bapa ira hâcne Jesu qaninjte dângie
fuñkembij. ⁵⁴ Irec Jesu e Judanîc jañerao mocwâc
mi fua tâcnerâ juwec, e mârej burocne irec meç-
qanejao hae moc ñewec, Eferaim, ira motecfâcne
rocjopame ra jumbij.

⁵⁵ Eme Judanîc aakic hombañ- jeñic bem-
beñkehamê hae pitickonec ñic bocjahazi ba-
hac wâwânâj gie- jeñic baniñte biac bânierâ
Jerusalem haeo rambij. ⁵⁶ Eme taha ufuñko Jesu
basarâ zinjuc muhuc nazan gazañ embij: “Ñoje
weninjuc munçopien, e hombañte wareocmu me
mâcne?” ⁵⁷ Taha bapa micne â farisaio ñic jañe
ine mumupañ dâj zinjuc mumbij: “Moc e ñeñe
juju-ticne honerâ ware mufua-nâreme kâpâcwâru
banzepenej.”

12

*Maria e Jesu opâ âsu biañ ruacnewec
(Mat 26:6–13; Mar 14:3–9)*

¹ Aakic hombañ juwicnao zoañ gie bapa 6
fohame Jesuzi Betania haeo ra fisiwec. E hae ira

11:50: Joh 18:14 **11:51:** Fuf 50:20; Wah 28:30; 3ar 27:21

11:52: Joh 10:16; Joh I 2:2; Mat 12:30 **11:55:** Bin II 30:17;
Mar 10:32; Apo 21:24, 26

hâcne Lazaro hâmockonec bâqârewec. ² Eme Jesu tiwâ bâzi rikecnepie Matazi râe bâmoc ejareme Lazarohec mâmâc ɳehuc nâmbinj. ³ Nehapie Mari-azi kiruŋ moc opâ âsu bianj furi sâko jâmbâŋ i rorâ Jesu kikene ruacnerâ qizec susuc-ticnezi bâkereňkewec. Eme fic âsu bianj fifârewec. ⁴ Eme motec janere âgo moc Juda Karioto haeonec docbapa ɳic, eki ɿiŋuc muwec: ⁵ “Opâ âsu izi 30 kina kitâcneme ɳic hapetac jarepene sâckezač me!” ⁶ E dâŋ i hapetac janere manasuhuc mi muwec, e moneŋ kânoŋ wirec-jeŋic bajuhuc moneŋ hume ro soŋsoŋ ejujec, irec muwec. ⁷ Eme Jesuzi muwec, “Noŋe ɳokac dâŋ mi muc-neniŋ, e opâ âsu i sahac-nane ruacneme hâmope ducnuniňte irec biŋe hâcne bajuwec. ⁸ Nic hapetac dameŋ sâc ɳoŋerao juhuc juniŋmu, no ine ɳoŋerao boc mi jupemu.”

⁹ Eme Judanîc bocjaha jaŋe hae ira jume manarâ ijaha fisimbiŋ. Erâ Jesure sawa mâcne, Lazaro hâmockonec bâqârewec e mâmâc honeninjte fisimbiŋ. ¹⁰ Eme irec taha bapa micne jaŋe Lazaro mâmâc qaniňte dâŋgie bambinj. ¹¹ Judanîc bocjahazi ere erâ rarâ Jesurao qohotambiňte ɿiŋuc embiŋ.

*Jesu Jerusalem haeo feme ofac hecnembij
(Mat 21:1–11; Mar 11:1–10; Luk 19:29–40)*

¹² Hae fureme ɳic guru sâko hombanjte biac Jerusalem haeo fisimbiŋ jaŋe dâŋ biŋe ɿiŋuc manambinj: “Jesu warehuc jukac.” ¹³ Dâŋ i manarâ ɬariŋ bazu amec erâ hatao bâfuaniňte rambinj.

12:1: Joh 11:1, 43 **12:2:** Luk 10:40 **12:3:** Luk 7:38 **12:6:**
Luk 8:3 **12:8:** Sâc 15:11

Erâ bâfuarâ ofac hecnehuc ziñuc mumbiñ: “Ohec, Wofunje micte ware-nârekac e mumbiañkenañ, Israe ñicwofuñ ohec!” ¹⁴ Jesu e doñgi motecne bâfuacnepie fainao ñehuc rawec. I findañdâñ kecziñuc fokac irec sâcko ewec:

¹⁵ “Zionte otâ, go mi hâwicguoc; manakic, ñicwofuñgezi fakac, doñgi motecnere âsio fakac.”

¹⁶ Dâñ i motecfâc-ticne jañe mârâc mi manahâmombiñ. Juku Jesu sambâñ tatamac-ticnao risie feme dâñ irec manasurâ ziñuc mana tarambiñ: I ere qâreñkekicnere sâc ijaha ecnembiñ.

¹⁷ Jesu e Lazaro wiracneme zâherunjkonec wahame honembiñ ñic guru sâko i jañe gâcne dâñ binaj ejarembiñ. ¹⁸ Eme mâsi irec biñe manambinte bocjahazi hatao ra bâfuambiñ hâcne. ¹⁹ Eme farisaio ñic jañe jañackoañ ziñuc muhuc muc manac embiñ: “Manañgopien, ñojo dângie bâipiehapié ñic mâmâc sasawa erao qohotafâreñgopien ine!”

Jesu hâmome huriri qâreñ-ticne fuaocte mu-kicne

²⁰ Judanjc hombaňte Jerusalem haeo fisimbiñ janjere ñondenko Grikjic qâpuc moc moc mâmâc juhuc Anutu mai ecnembiñ. ²¹ Eme jañe Filipo Besaida haeonec Galilaia mâreñkonec erao rarâ ziñuc âzâcnembiñ: “Nícbomboñ, nâje Jesu honezo muñgopeneñ.” ²² Mupie Filipozi Anderea âzâcneme mâmâc Jesurao rarâ dâñ i âzâcnepic.

12:13: Mi Mâ 118:25, 26 **12:14:** 3ek 9:9 **12:16:** Joh 7:39

12:19: Joh 11:48 **12:20:** Joh 7:35; 11:55 **12:21:** Joh 1:44;

Luk 19:3; 23:8

23 Âzâcnepire zinjuc muwec: “Nîc Fâri Wâtuñne huriri qârenj-ticne fua tâcneocte zâfo maickekac hâcne. **24** Jâmbomac jâmbâj ñazape mananij, jacgoj hândâj e mârenko mi hurâ mâc foku foocmu, mârenje nânâ eme ine fârine bocjaha fuaocmu. **25** Moc e juju-ticne âgo ecneme sifuck-ecneocmu, moc e mârenko juhuc juju-ticne râsi ecneme juju sananje biñe focneocmu. **26** Moc e nore kiñaj qaqa ezo murâ bâjâpecnuzejec, eme no jupemuoa kiñaj qaqa-nanezi juocmu. Moc e no kiñaj qanareocmu, e Mamac-nanezi erickeocmu. **27** 3i mañnané fâfârerâ qarac qarac qakac. Ehame weniñuc mupemu? ‘Mamac go damej maicnukac i bâsuec’ injuc mupe? Misac, injuc aricne, damej i hâcne maicnuocte mukicne. **28** Irec Mamac go mutec zâje biñegere huriri qârenj fua tâcnezejec.” Mume sambâñkonec dâj zinjuc wahawec: “I huriri qârenj-ticne fuawec erâ huriri qârenj jaha fua raocmu.” **29** Eme ñicguru domambin jañe manarâ mumbinj, “Quñ hejec.” Â gâcnezi mumbinj, “Añelo moczi dâj âzâcnejec.” **30** Mupie Jesuzi micjenicko rorâ zinjuc jazawec: “Dâj i nahacnere mâcne, ñonjere erâ fuajec. **31** 3i mârenko ââke râwiñ damej maickekacte mârenj zirec ñicbomboj e hetuñkezo. **32** Mârenkonec bâfeñnupie mârenj sâc ñic fârec-jopape norao fisiniñmu.” **33** I hâmoc weniñucne hâmooocmu irec

-
- 12:24:** Rom 14:9; Kor I 15:36 **12:25:** Mat 10:39; Luk 14:26;
17:33 **12:26:** Joh 14:3; 17:24 **12:27:** Mi Mâ 6:3; 42:5; Mat
26:38 **12:28:** Joh 1:51; 5:37; Mat 3:17; 17:5 **12:29:** Luk 22:43
12:30: Joh 11:42 **12:31:** Joh 14:30; 16:11; Luk 10:18 **12:32:**
Joh 8:28

dâj sujsuñne iñuc muwec. ³⁴ Mume ñicguru domambin jañe zîñuc âzâcnembij: “Nâje mitio dâj kecziñuc manaeñgopeneñ: Kristo e mi hâmohuc juražihuc juocmu. Eme goki wemocte zîñuc mukic: ‘Nic Fâri Wâtunje e bâfeñneniñmu?’ Nic Fâri Wâtunje e mo?” ³⁵ Eme Jesuzi dâj zîñuc bâtikie-jarewec: “Zoxtamac e ñondenj- ñenicko dameñ bembeñne mac tamaeocmu. Irec dapâczi foñjopazacte zoxtamac foñarehame e maickerâ junzepien. Moc e dapâcko rahuc hata mi hone taraocmu. ³⁶ Irec zoxtamac foñarehame manzi sakarehuc kikefunfâc-ticne enzepien.” Jesu e dâj iñuc murâ ra soñsonko juwec.

Judanic mañsanaj-jeñicte miti qikiñnembij

³⁷ Jesu e mâsi fuñne zâje fai-jeñicko bame hone-bipiehuc sifu erao mi roweckembij. ³⁸ I porofete Jesajare dâj sanajkeocte iñuc embij. E dâj zîñuc qâreñkewec:

“Wofuñ, biñedânge mupene mozi mana ɔakiækac?

Â Wofuñte me i morao fua tanijkEEKAC?”

³⁹ Erâ Jesure dâj mi mana ɔakiembij i Jesajare dâñqâren moc fokacte embij ine kecziñuc:

⁴⁰ “E zâje-jeñic tiñtuñ barâ manjenjc bâzickewec, jañe zâjezi wiac hone taranzipintje,
â manzi wiac mana taranzipintje,
ehuc manjenjc bârisiepie bâpiñj-jopazipore.”

12:34: Mi Mâ 110:4; Jes 9:7; Dan 7:14 **12:35:** Joh 8:12; 9:5;
11:10 **12:36:** Efe 5:8; Mat 23:39 **12:38:** Jes 53:1; Rom 10:16

12:39: Jes 6:9, 10; Mat 13:14, 15

41 Jesaja dâŋ muwec, i Jesu sambâŋ tatamac-ticne honerâ muwec. **42** Eme micne bapa janjeraonec gâcne jaŋe Jesu manasiŋkembij wâc. Erâ mufuapie farisaio jaŋe miti sakare-jarenzipinte hâwic-jopame hesonkembij. **43** Jaŋe zâŋe biŋe-jenjc ɻic janjerao waha qaqane ezacte manapie ɻemâckewec, â Anuturao waha qaqane ezacte manapie afeckewec.

Jesure dâŋ manahuc Mamac-ticnere dâŋ man-azô

44 Jesu e hahajne bahuc dâŋ zinjuc muwec: “Moc e no manasiŋnuocmu, e no sawa mâcne, sorecnuwec e mâmâc manasiŋkeocmu. **45** Â moc e no honecnuocmuzi sorecnuwec e mâmâc honocmu. **46** No ɻoc tatamaczi mâreŋko wahapo, eme moc e no manasiŋnuocmuzi dapâckonec we-fuocmu. **47** Moc e dâŋnane manarâ beheme okacne mi râcnepemu, no ɻic okacne jarepemurâ mâcne, bâpiaŋ-jopapemurâ wahapo. **48** Moc e no qikiŋnuhuc dâŋnane beheocmu, e mumutara fuacneocmu, dâŋ muekopac izi juku dameŋ sâkoo mumutara ecneocmu. **49** No dâŋ i no nahacne manje mi muekopac, Mamac sorec-nuwec e jahac dâŋ mufuapemurâ sâcmutâc enarewec. **50** Erâ no manakopac, micdâŋ-ticnezi juju sanaj bâfuäkac. Dâŋ muekopac i Mamaczi mutâcne-narewec sâc muekopac.”

12:41: Jes 6:1 **12:42:** Joh 7:48; 9:22 **12:43:** Joh 5:44

12:44: Mat 10:40 **12:45:** Joh 14:9 **12:46:** Joh 8:12; 12:35

12:47: Joh 3:17; 8:15; Luk 9:56 **12:48:** Heb 4:12; Bar 19:15

12:50: Joh 8:26, 28

13

Jesuzi motecfâcne kike zure-jarewec

¹ Aakic hombaj maickehame Jesuzi e jahacnere ziñuc manawec: No mâreñ beherâ Mactao risie pepemurâ damerj bemberjkekac. Injuc manarâ mâreñko wiacfâc-ticne manjañej ejarewec, i ejare tarahuc hâmoocte muwec. ² Eme ñafere nânâ nânijte tumajnehapie wiac kecziñuc fuawec: Simon ñokâ-ticne Juda, Karioto haeonec, e Jesu doc baocte Satañzi manjticnao qafeñ râewec. ³ Â Jesu e ziñuc manawec: Mamac e wiac sasawa furu qârârie-narekac, eme no Anuturaonec wahapozi mocwâc Anuturao risie pepemu. ⁴ Funjne injuc manahuc nânâ nâhuc ñembijkonec faharerâ ñaqi zora faine i hetararâ gie qoruc jomawec. ⁵ Erâ opâ râqâcko qame hume funkerâ motecfâcne kike zure- jarewec. Ehuc gie qoruczi bâkerenke-jarewec. ⁶ Ejare raku Simon Petororao fisime ziñuc âzâcnewec: “Go Wofunzi kike-nane zurezo mukic me?” ⁷ Mume Jesuzi ziñuc âzâcnewec: “Wiac ekopac irec funjne ziñuczia mi manakomec, juku zâhecko manacmu.” ⁸ Eme Petorozi ziñuc muwec: “Aricne, go kike-nane mi zure-jâmbâñkecmu.” Mume Jesuzi ziñuc âzâcnewec: “Noni mi zurecgupe nohec mañ zuzuhuc mi jucmu.” ⁹ Eme Petorozi ziñuc muwec: “Wofun, murâ kike-nane sawa mâcne, me qizec-nane mâmâc zurec.” ¹⁰ Mume Jesuzi

13:1: Joh 7:30; 8:20; 15:13; Gal 2:20; Joh I 3:16 **13:2:** Luk 22:3

13:3: Joh 3:35; 16:28; 17:2 **13:4:** Mat 11:29; 20:28; Luk 12:37

13:6: Pet I 5:3 **13:8:** Joh 13:12

ziñuc âzâcnewec: “Moc e opâ ruarâ zâhec kike-ticne sawa zureme sahacne qaqacne fofâreocmu, eme ñoje iñuc jaha qaqackembij, erâ qaqacnea mi jufâreñgopien.” ¹¹ E doc bapa-ticne mana tarahuc ziñuc jazawec: “Ñoje qaqacnea mi jufâreñgopien.”

Kike zuzurere fuñne jazawec

¹² Kike- jeñic zure- fârerâ ñaqi zora- ticne mocwâc heme hume waha ñehuc ziñuc jazawec: “No wiac eñarepac irec fuñne manareñgopien me? ¹³ Ñoje Qaqazu â Wofuñ munareeñgopien, erâ iñejic jukopacte sâcne munareeñgopien. ¹⁴ Eme no Wofuñ â Qaqazu-ñejiczi kike-ñejic zure-ñarepac te ñañaczia iñuc jaha kike zuzurec erahuc jupie sâckezejec. ¹⁵ Mâsi eñarepac izi juju bapare ma qâreñ-ñejic eme i honehuc, eñarepac irec sâc ehuc junzepien. ¹⁶ No jâmbomac jâmbâñ mupe mananiñ: Kiñan moteczi bomboñ-ticnere sâc sirickerâ jujune i mi fokac, â sorekicnezi sorewec ere sâc sirickerâ jujune i wâc mi fokac. ¹⁷ Eme dâñ i manapañkerâ irec sâcko jupie no ñojere manape zerine eocmu. ¹⁸ No dâñ mupe mâmâc sasawa mi rocñopakac. No wenimoí rowosâec-ñopapo i manakopac. Dâñqâreñ moc kecziñuc fokac, i sanañkeocmu hâcne: Nânâ bâfâuc ecneekopac eki wâc bunaneo bakac. ¹⁹ Wiac i mi fuahame qanañ ñazakopac, eme zâhec fuame, e Wofuñzi qanañ manahuc muwec,

13:10: Joh 15:3 **13:11:** Joh 6:64, 70, 71 **13:13:** Mat 23:8,
10 **13:14:** Luk 22:27; Tim I 5:10 **13:15:** Fil 2:5; Kol 3:13; Pet
I 2:21 **13:16:** Mat 10:24 **13:17:** Mat 7:24; Jak 1:25 **13:18:**
Mi Mâ 41:9

nore iñuc munzepieñ. ²⁰ No jâmbomac jâmbâñ ñazape, moc e gie muñarekicne ñoñe hezu hewâneñ enareocmuzi gie rune no hezu hewâneñ enareocmu, â moc e no enareocmuzi sorecnuwec e hezu hewâneñ ecneocmu.”

Jesuzi Juda mutaniñkewec

(Mat 26:21–25; Mar 14:18–21; Luk 22:21–23)

²¹ Jesu e dâñ iñuc murâ bu զազамայне fâuckezo eme mutaniñkerâ zinjuc jazawec: “No jâmbomac jâmbâñ mupe mananij, ñonjeraonec moczi no doc bacnuocmu.” ²² Iñuc mume motec jañe hohonec efârerâ, i more mukac, muhuc kâuc bambinj. ²³ Eme motec moc Jesure manfunko ñewec, e bufuñ jâmbâñ-ticne, ²⁴ e hâcne Simoñ Petorozi mezi sâsâc ecnerâ muwec, “Wiocnetec gazaoc, more mukac?” ²⁵ Eme motec eki hâcne qizec-ticne Jesure amecko fohorerâ muwec, “Wofuñ go more mukic?” ²⁶ Eme Jesuzi muwec, “Poroñ sicko âke uruckerâ râcnepe nâocmu ere hâcne mukopac.” Iñuc murâ poroñ sicko âke uruckerâ Simoñ ñokâticne Juda, Karioto haeonec, e râcneme nâwec. ²⁷ Nâme Satanzi mañne sakioñkewec. Eme Jesuzi zinjuc âzâcnnewec: “Wiac ezo mukomec, i biac jaha ezemec.” ²⁸ Dâñ iñuc âzâcneme gâcne mâmâc ñembinzi mi mana-hâmombinj. ²⁹ Ehuc tucnezi zinjuc mumbinj: “Juda e monej kânoj wirec-nâñjec bajukacte hombanje wiac moc furine baocte sorekac, me ñic hapetac monej jare-

13:19: Joh 14:29 **13:20:** Mat 10:40 **13:21:** Joh 12:27

13:23: Joh 19:26; 20:2; 21:7, 20 **13:27:** Joh 13:2

octe mukac.” ³⁰ Eme Juda e poroŋ nârâ izia ɳafe fuaha rawec.

Jesu e huriri qâreŋ-ticnere muwec

³¹ Juda rame Jesuzi motec gâcne ɿnjuc jazawec: “Zi Nic Fâri Wâtuŋne e huriri qâreŋ-ticne fuakac, eme ere erâ Anuture huriri qâreŋ mâmâc fuakac. ³² Nic Fâri Wâtuŋnezi Anuture huriri qâreŋ bâfuawecte Anutu e jahac Nic Fâri Wâtuŋne ere huriri qâreŋ iŋuc jaha bâfuaočmu, dameŋ mi ɿorahame biac bâfuaočmu. ³³ Motecfâc-nane, no dameŋ bembeŋne mac moc ɿoŋehec jupemu. Eme zâhec basacnuniŋmu. Eme Judanic jazapo ijaha ɿoŋe ɿazape: No rapemu ijaha sâcne mi fâniŋmu. ³⁴ Eme zi sâcmutâc dâŋ qâricne ɿazape: Manjauŋ eec enzepien, noni manjauŋ eŋare warehuc jupo iŋuc jaha ɿaŋackoaŋ manjauŋ eec enzepien. ³⁵ Manjauŋ eec epie ɿic jaŋe honec-ɿopapie motecfâc-nane junŋopieŋ ezejec.”

Jesuzi Petoro findajdâŋ âzâcnewec

(Mar 14:29–31; Luk 22:31–34)

³⁶ Eme Simon Petorozi wiocnerâ muwec, “Wo-fuŋ, go wena racmu?” Eme Jesuzi muwec, “No rapemu ijaha ɿinjuczia sâcne mi fâcmu, juku zâhec ine fâzemec.” ³⁷ Eme Petorozi ɿinjuc muwec: “Wo-fuŋ, no wemocte ɿinjuczia sâcne mi fâpemu? No gore erâ juju-nane sâcne qikiŋnepemu.” ³⁸ Mume Jesuzi ɿinjuc âzâcnewec: “Go nore erâ jujuqe qikiŋnezo mukomec me? No jâmbomac jâmbâŋ

13:29: Joh 12:6 **13:32:** Joh 12:23; 17:1–5 **13:33:** Joh 7:33;

8:21 **13:34:** Joh 15:12, 13, 17; Joh I 2:8, 10 **13:36:** Joh 7:34;
21:18, 19

gazape: Qâqâczi mi dâjehame goki jahec â moc mic bacnucmu.

14

Mâmâzoc dâj:

1. *Neje-nâjec hewâneñkeekac*

¹ “Noje fâfârerâ mañnejic mi gâckezejec. Anutu manasiñkehuc no mâmâc manasiñnungepieñ. ² Mamac-nanere hae qizecko fic bocjaha ñerakac. Iñuc mi fome muzac, neje hewâneñke-ñarezo rapemu, i moc ñazazapo me? ³ Eme ra neje hewâneñke-ñarerâ mocwâc risie warerâ jowac- ñopape rarâ no jupemuoa junzepieñ. ⁴ Rapemu hata i honeenjopien.” ⁵ Mume Tomazi ziñuc âzâcnewec: “Go wena racmu, i nâje mi manajopenenj, irec wemocko hata honenañmu.” ⁶ Eme Jesuzi ziñuc âzâcnewec: “Hata â dâj fâri qizec â juju irec rune no. No nowarurâ Mamactao fifisi i mi fokac. ⁷ Noje juwicnao no zâñitacnurâ muzac Mamac-nane iñuc jaha zâñitanzapiñ. 3i ine Mamac-nane zâñitarâ mana tarañgopien.” ⁸ Iñuc mume Filipozi ziñuc muwec: “Go Mamac nâwotutec honerâ manapene taraocmu.” ⁹ Eme Jesuzi muwec: “Filipo, no dameñ zora ñojehec juhape go mi hone tarac- nukomec? Moc e no honecnuekaczzi Mamac honeekac. Eme go wemocte ziñuc mukomec: ‘Go Mamac nâwotutec honenañ?’ ¹⁰ Mamaczi no mañnuekac â noni

14:1: Joh 14:27; Mar 11:22 **14:3:** Joh 12:26; 17:24 **14:6:**
Heb 10:20; Mat 11:27; Joh 11:25; Rom 5:1, 2 **14:9:** Joh 12:45;
Heb 1:3; Mat 17:17

Mamac maŋkeekopac i mi mana ɬakiekic me?
 Dâŋ ɬazaekopac i nahacne manje mi ɬazaekopac,
 Mamaczi nore maŋko juhuc gie- ticne baekac.
11 Mamaczi no maŋnuekac â noni Mamac
 maŋkeekopac, dâŋ i manapie fârine ezejec. Me
 miczi mupe mi sâc̄hopakacko wiac bapa-nanere
 erâ dâŋ i mana ɬakienij.

2. Neŋgoc ɻesinj moc wahaocte muwec

12 “No jâmbomac jâmbâŋ mupe mananiŋ: No
 manasiŋnuocmuzi gie baekopac ijaha baocmu.
 Erâ i sawa mâcne, sâcnane jâuruħuc baocmu.
 No Mamactao fepemure iŋuc hâcne fuaocmu.
13 Eme ɻoŋe nore ɬâŋe bajuhuc numupie sâc
 mana- ɻareħuc epemu. I Mamacte mumutenj
 ɻokâre erâ fuaocte iŋuc epemu. **14** ɬâŋe-nane
 bajuhuc numu- narepie mana- ɻareħuc epemu.
15 Maŋnejic nore qikinneeŋgopieŋko micnane
 reŋkeniŋmu. **16** Eme noni Mamac numucnepe
 neŋgoc ɻesinj-nejic moc soreme waharâ ɻoŋeħec
 juhuc juocmu sanaŋ. **17** Dâŋ fâri qizecnere Mâro
 hâcne. I miti tâmiriczi rorone mi fokac. Jaŋe e
 mi hone taraen̄gopieŋ â e mi mana taraen̄gopieŋ.
 E ɻoŋeħec juekaczi maŋnejicko hurâ juocmu,
 irec ɻoŋe e kâuc mi baen̄gopieŋ. **18** No be-
 hec- ɻopape bekâ mâsiŋ erâ mi junijmu. No
 ɻoŋerao risie warepemu. **19** Damej bembejne
 mac moc fokac, i tarame miti tâmiriczi mocwâc

14:10: Joh 12:49 **14:11:** Joh 14:20; 10:25, 38 **14:12:** Mar
 16:19, 20 **14:13:** Joh 15:7; Mar 11:24; Joh I 5:14 **14:14:** Joh
 16:23, 24 **14:15:** Joh 15:10; Joh I 5:3 **14:16:** Joh 14:26; 15:26;
 16:7; Joh I 2:1 **14:17:** Joh 7:39; 16:13; Mat 10:20; Rom 8:26

mi honecnuniñmu. Noñe ine honecnuniñmu. No juju sanañ jukopac, irec noñe iñuc jaha qâricne juraniñmu. ²⁰ Dameñ ira, Mamaczi no mañuekac â noni noñe mañhopaekopac, â noñe no mañueñgopieñ i mana taraniñmu.

3. Jesuhec manjmañ ezo

²¹ “Moc e micdâñ-nane bajuhuc sâseocmu, eki manjauñ enareocmu. Eme moc e no manjauñ enareme Mamac-nanezi e iñuc jaha manjauñ ecneocmu, â no nahac wâc manjauñ ecne-huc fuñne-nane mutaniñkecnepeñmu.” ²² Iñuc mume Juda Karioto haeonec ere wasezi wiocnerâ muwec: “Wofuñ, go weniñuc erâ fuñnege nânjerao sawa bataniñkehuc ñic gâcne sâko jañe hesoñke-jarezo mukic?” ²³ Mume Jesuzi dâñ ziñuc bâtikieçnewec: “Moc e manjauñ enareocmuzi dâñnané mana rereñ eocmu. Eme Mamac-nanezi e iñuc jaha manjauñ ecneocmu. Eme nâhe mâmâc erao fisirâ ñeñe juju enacmu. ²⁴ Moc e manjauñ mi enareocmuzi dâñnané wemocko mana rereñ eocmu. Erâ dâñ ñazaekopac i no nahacnaonec mâcne, i Mamac sorecnuwec eraonec.

4. Jesuzi wama fârine nâreekac

²⁵ “No nahac ñoñehec juhuc dâñ iñucne ñaza qazuc eekopac. ²⁶ Eme neñgoc ñesiñ Tiri Mâro hâcne e Mamaczi nore micte soreme waharâ dâñ sasawa ñaza qazuc enareocmu, â noni ñazaekopac i heqâre-ñare-fâreocmu. ²⁷ No

14:19: Joh 16:16 **14:20:** Joh 17:21–23 **14:21:** Kor II 3:18;
Joh I 5:3 **14:22:** Apo 10:41 **14:23:** Joh 13:34; 14:21; Muq
8:17; Mat 18:20; 28:20; Efe 3:17; Kor II 6:16 **14:24:** Joh 7:16; Joh
I 2:5 **14:26:** Joh 14:16; Mat 10:19

merâfâc-nane wama ɻarekopac, ɻic wama mâcne, no nahacne wama jâmbâŋ ɻarekopac. Irec manjenejic mi fâfârerâ gâckezejec. ²⁸ No kecziŋuc ɻazape manambieŋ: ‘No rarâ juku ɻoŋerao mocwâc risiepemu.’ Noŋe manjenejic nore qikiŋnerâ muzac, ine Mamactao fepemu i manarâ bubiaŋ bâfuŋzapiŋ. Mamac e nore femicne jukacte manasuhuc iŋuc enzapiŋ. ²⁹ Ʒi fârine mi fuaha qanaŋ ɻazakopac, irec fuame honerâ mamanasiŋ-ɻenjic sanajkezejec. ³⁰ No Ʒi dâŋ bocjaha mi zuhuckerâ ɻazapemu. Mâren Ʒirec ɻibomboŋ wareocte zawiekac, warerâ norao hetakireocmu. ³¹ Eme Mamac manjaŋ ecnehuc gie munarewec baekopac i miti tâmiriczi hone taraniňte faharepie ranaŋ.

15

Jesu e waiŋ jâcne, nâŋâc tieŋfâcne

¹ “No wainjâc fuŋqizecne jâmbâŋ, â Mamac-nanezi waiŋ gie rune. ² Tieŋne moc norao foip-iehuc fârinehec mi eme qâtâcne behec eocmu, â tieŋne moc fârinehec fome gie bacneme soka biaŋ eocte soŋajkeocmu. ³ Noŋe ine miti ɻazape manahuc biac qaqackembij juŋgopien hâcne. ⁴ Eme ɻoŋe no maŋnupie noni ɻoŋe iŋuc jaha maŋnopapemu. Waiŋ tieŋnezi jâcnehec zunguhuc mi fohuc e jahackoaŋ sawa fârinehec mi eocmu. Eme ɻoŋe iŋuc jaha no mi maŋnuhuc wemocko

14:27: Joh 1:16, 33; Fil 4:7 **14:28:** Joh 14:3, 6, 18; Luk 24:52

14:29: Joh 13:19 **14:30:** Joh 12:31; Efe 2:2 **14:31:** Joh 10:18; Mat 26:46; Mar 14:42 **15:1:** Jer 2:21; Mi Mâ 80:8 **15:2:** Mat 15:13

fârinehec eniñmu. ⁵ Wainjâc funqizecne no, tienj taenjne ñoñe. Moc e no mañnuhame noni e mañkepemu, eme iñucnezi fârine sâkohec eocmu. Ñoñe no tâmiric juhuc wiac eene i mi fokac. ⁶ Moc e no mi mañnume e behezo, eme waiñ tienjne behepie qañjame qâzuckerâ behepie zocko ȝækac, sâc ijaha ecnezo. ⁷ Ñoñe no mañnuhuc dâñnane mañkeniñmu, eme wiac irec me irec numupie fua-ñareocmu. ⁸ Ñoñe fârine sâkohec ehuc motec jâmbâñfâc-nane erâ jupie Mamac-nanere mumuteñ fuaocmu.

Mañjañ eec ezo

⁹ “Mamaczi no mañjañ enareekac, iñuc jaha noni ñoñe mañjañ eñareekopac. Eme ñoñe nore mañjañkoä junzepien. ¹⁰ Micdâñ-nane reñkehuc ine nore mañjañko juniñmu, no iñuc jaha Mamac-nanere micdâñ reñkehuc ere mañjañko juekopac. ¹¹ Nore bubianzi ñoñerao fotâcneme ñoñerezi fufusuc foocte dâñ ȝi ñaza-fârekopac. Erâ ñoñerao fohuc fua sawec ezejec. ¹² Micdâñ-nane kecziñuc ñazakopac: Noni mañjañ eñareekopac, iñuc jaha ñañaczia mañjañ eec enzepien. ¹³ Moc e âgofâcne jañere riñ rohuc juju-ticne qaisockeocmu, irec mañjañ fekicne sâko muzo. ¹⁴ Gie muñareekopac i bapie honec-ñopape âgofâc-nane eniñmu. ¹⁵ No dameñ ȝi kiñan qaqa mocwâc mi muñarekopac,

15:5: Kor I 12:12, 27; Kor II 3:5 **15:6:** Mat 3:10; 13:40 **15:7:**
Mar 11:24 **15:8:** Mat 5:16 **15:10:** Joh 8:29; 14:15; Joh I 2:4,
8 **15:11:** Joh 17:13 **15:12:** Joh 13:34; Joh I 3:11; Mar 12:30
15:13: Joh 10:12; Joh I 3:16 **15:14:** Joh 8:31; Mat 12:50; 28:20

mana- ḥarepe âgofâc-nane eñgopieñ. Kiŋaŋ qaqazi bomboŋ-ticnere maŋko dâŋ foekac i mi manaekac. Noni ine Mamac- naneraonec dâŋ manapo sâc mufuarâ ḥaza-fârepore honec- ḥopape âgofâc-nane eñgopieñ. ¹⁶ Noŋe no mi rowosâecnumbiŋ, noni noŋe rowosâec-ḥopapo, erâ ra juhuc fârine bâfuaniŋte muŋarepo. Eme fârine bâfuapie fofonehec ezejec. Injuc erâ nore ʒâŋe bajuhuc Mamac numucnepie sâc ḥareocmu. ¹⁷ Maŋjaŋ eec enzepieñ, micdâŋ ine hâcne ḥazakopac.

Jesu qaisockembijte motecfâcne qaisoc-jopaniŋmu

¹⁸ “Miti tâmiriczi qaisoc- ḥopapie ʒiŋuc munžepien: ‘Wofuŋ e mârâcko injuc hâcne fuŋkerâ qaisockembijt.’ ¹⁹ Miti tâmiric janere guruuo razipie muzac âgo eñarenzapiŋ. No ine janere guruonec rowosâec-ḥopape eebapa-jenic râpeckembijte qaisoc-ḥopaeñgopieñ. ²⁰ No dâŋ moc kecziŋuc ḥazapo irec manasunžepien: Kiŋaŋ qaqazi bomboŋ-ticnere sâc sirickerâ jujune mi fokac. Janje no râsi enarembijko noŋe râsi jaha eñareniŋmu, janje nore dâŋ mana maŋ embijko noŋere dâŋ injuc jaha mana maŋ eniŋmu. ²¹ Sorecnuwec e mi ʒâŋitæen̄gopiente nore erâ injuc hâcne eñareniŋmu. ²² No janerao mi waharâ fuŋne mi jazape muzac kiŋ tâmiric junzapiŋ. ʒi ine kinjeŋic wemocko murârâŋneniŋmu. ²³ Moc e no qaisocnuekaczi

15:16: Joh 6:70; 13:18 **15:18:** Joh 7:7; Joh I 3:13 **15:19:** Joh I 4:5; Luk 6:22 **15:20:** Joh 13:16; Mat 10:24 **15:21:** Joh 10:22; 16:3; Mat 5:11; Mar 13:13

Mamac-nane iñuc jaha qaisockeekac. ²⁴ No ḡondēñ-ñeñicko māsi sâko, ḡiczi mi bapane, i mi bazapo muzac kiñ tâmiric junžapiñ. 3í ine bape hone-fâre-bipiehuc no qaisocnuhuc Mamac-nane iñuc jaha qaisockeeñgopieñ. ²⁵ Iñuc epié mitio dâñ moc kecziñuc fokac, i sanankekac hâcne: ‘Jañe oma jâmbâñ qaisocnumbiñ.’ ²⁶ Neñgoc ḡesiñ, dâñ fâri qizecnere Mâro hâcne, Mamactao jukac, e sorepe Mamactaonec waharâ fuñne-nane mutaniñkeocmu. ²⁷ Erâ ḡoñe gie fuñkepoonec nohec juwarembinje iñuc jaha fuñne-nane mutaniñkenzepien.

16

Motec jañe zika kiniñmu

¹ “Juku wiac eñarepie manapie ririsi ezacte dâñ i qanañ ḡazakopac. ² Jañe mitific sakare- ḡareniñmu. Erâ wâc dameñ moc maickeocmu, ira Anuture gie bañgopenen muhuc qâhâmoc-ñopaniñmu. ³ Jañe Mamac mecne no mecne mi zâñitac-nâfoençopienje iñuc eniñmu. ⁴ No dâñ qanañ ḡazakopac, i sanankeme munzepien: Eki mârâc jaha nâzâwec hâcne. Dâñ i dameñ-nane zoricne foħame mârâc biac mi ḡazapo.

Mâro e fuñne babatanij

15:23: Joh 5:23; Joh I 2:23; Luk 10:16 **15:24:** Joh 14:11

15:25: Mi Mâ 35:19; 69:4 **15:26:** Joh 14:26; Luk 24:49 **15:27:**

Luk 1:2; Apo 1:8; 5:32 **16:1:** Joh 14:29 **16:2:** Joh 9:22; Mat

5:11; 24:9; Luk 6:22 **16:3:** Joh 15:21 **16:4:** Luk 22:53; Joh

17:12

5 “Zi ine sorecnuwec erao fezo ehape ḥojeraonec moczi moc zinjuc mi wio-narekac: ‘Go wena racmu?’ **6** Dâj injucne ḥazakopacte māc busâqoczi manjnejic fusucmakac. **7** No dâj jâmbomac mupe mananiŋ: Risie fepemu i ḥojerao fârine fuaocte fepemu. Mi fezapo muzac, neñgoc ḥesiŋzi mi wahazac. Ferâ ine sorepe wahaocmu. **8** Waharâ ḥic fuŋne bataniŋke-jareme zinjuc mananiŋmu: Kinj fokac â tîŋke biaŋ fokac â okacne dâj mumutara fokac. **9** Kijte fuŋne zinjucko mananiŋmu: Janje no mi manasiŋnueŋgopieŋ. **10** Tîŋke biante fuŋne zinjucko mananiŋmu: No Mamactao risie fepe mocwâc mi honecnuniŋmu. **11** Okacne dâj mumutara irec fuŋne zinjucko mananiŋmu: Mâreŋ zirec ḥicbomboŋ okacne dâj biac mutaracnekeicne.

Mâro e jojowa-nâjec

12 “Dâj ḥajazane bocjaha fokac, erâ dameŋ zinjuczia ḥazape wemocko amecke-fâreniŋmu. **13** Dâj fâri qizecnere Mâro eki ine waharâ dâj fâri qizecnere ɬâkâŋko bâutuc-ḥopaoocmu. E jahacne maŋte dâj mi ḥazaocmu, mutâcnečnekeicne sâc ḥazaocmu, erâ juku wiac fuaocmu i wâc mufua-ḥareocmu. **14** Dâj i no nahacne rowaŋkonec rorâ mujaŋgeŋke-ḥareme nore huriri qâreŋ fuaocmu. **15** Mamactao wiac fokac irec rune

16:5: Joh 7:33 **16:7:** Joh 14:16, 26 **16:8:** Kor I 14:24; Heb 4:12 **16:9:** Joh 3:18; Rom 1:18 **16:10:** Apo 5:31; Rom 4:25
16:11: Joh 12:31; 14:30 **16:12:** Kor I 3:1 **16:13:** Joh 14:26;
Joh I 2:27

no. Irec hâcne mupac, ‘Nore rowaŋkonec rorâ mujaŋgeŋke-ŋareocmu.’

Jesu e rarâ wâc risie wareocmu

¹⁶ “Damej bembeŋne fokac, i tarame rape basacnuniŋmu. Erâ irec faicnao damej bembeŋne jaha wâc fokac, i tarame warepe honecnuniŋmu.” ¹⁷ Injuc mume motec janje nazan̄ gazaŋ erâ zinjuc mumbinj: “Weniŋucte dâŋ kecziŋuc mukac? ‘Damej bembeŋne fokac, i tarame rape basacnuniŋmu, erâ irec faicnao damej bembeŋne jaha wâc fokac, i tarame warepe honecnuniŋmu.’ Â moc zinjuc mukac: ‘Mamac-tao fepemu.’” ¹⁸ Injuc murâ harierâ mumbinj: “‘Damej bembeŋne fokac,’ injuc wemoc te mukac, nâje kâuc baŋgopeneŋ.” ¹⁹ Wiocnezo epie Jesuzi hone tarac-joparâ zinjuc jazawec: “Dâŋ kecziŋuc ŋazapacte muc manac eŋgopieŋ, ‘Damej bembeŋne fokac, i tarame rape basacnuniŋmu, erâ irec faicnao damej bembeŋne fokac, i tarame warepe honecnuniŋmu.’” ²⁰ No jâmbomac jâmbâŋ ŋazape: Ɋoŋe ki mamakuc ehapie miti tâmiriczi Ɋeri eniŋmu. Ɋoŋe busâqocko juniniŋmu, ehame busâqoc-ŋenjiczi ŋerisieme bubiaŋ fuaocmu. ²¹ Nokac moc e motec roocte damejne maickeme Ɋâic manaocmu. Izi motec rome Ɋâic omaeme, qâric fuajec irec bubiaŋ manaocmu. ²² Eme Ɋoŋe injuc jaha damej zinjuczia bužâichec juniniŋmu. Juhapie mocwâc risierâ honec-ŋopape bubiaŋ bâfuaniŋmu. Eme bubiaŋ i moczi mi qâsua-ŋareocmu. ²³ Eme damej ira wiac moc te

mi kâuc barâ wio-narenijmu. No jâmbomac jâmbâŋ ñazape: Nôje Mamac wiac mocte numuc-nepie zâŋe-nanere erâ ñareocmu. ²⁴ Juwarembinj ira nore zâŋe bajuhuc mi numu jumbienj. Zi ine numurâ ropie bubian-ŋenjiczi fua sawec erâ fufuse fozejec.

Jesure zâŋe bajuhuc numuzo

²⁵ “Dâŋ ñaza warehuc jupo i suŋsuŋne qahuc ñazapo. Juku dameŋ moc maickeocmu ira ine dâŋ suŋsuŋne mi muhuc, Mamacte fuŋne mâc mutaniŋkerâ ñazapemu. ²⁶ Dameŋ ira zâŋe-nane bajuhuc numupie noni ñoje bâsâoc-ŋopâhuc Mamac âázâcne i mi epemu. ²⁷ No Mamactaonec wahapo, dâŋ i mana zakiehuc manjaŋ enareenjopienje Mamac e jahac wâc iŋjuc jaha manjaŋ enjareekac. ²⁸ No Mamac beherâ mâreŋko wahapo, eme zi mâreŋ beherâ Mamactao mocwâc fekopac.” ²⁹ Iŋjuc mume motec jaŋe zîŋjuc âzâcnembij: “Zi dâŋ suŋsuŋne mi muhuc mâc mutaniŋkerâ nâzâkomec hâcne. ³⁰ Irec gore zîŋjuc manajopenenj: Nîc jaŋe mu wioc mi egare-hapie go gahaczia wiac sasawa mana-fâreekic, go Anuturaonec wahameŋ i mana ɬakieenjopenenj.” ³¹ Mupie Jesuzi zîŋjuc jazawec: “Nôje miŋecne mana ɬakieŋgopienj me? ³² Dameŋ moc fokac, i biac maickeme no behecnurâ siŋsaŋ qarâ fičjenjc sâc rafârenijmu. Erâ behecnupie buc mi jupemu, Mamaczi nohec jukacte buc jâmbâŋ

16:23: Joh 14:13, 14, 20; Mat 7:7; Mar 11:24 **16:24:** Joh 15:11

16:25: Joh 10:6 **16:27:** Joh 14:21 **16:29:** Joh 16:25 **16:30:**

Joh 2:25

mi jupemu. ³³ Nore wamazi ηονjerao foocte dâŋ iñucne ηazakopac. Νoŋe mâreŋko ɬârâ hâriŋ faio juenjopien, eme noni mâreŋte micne momori fozukopacte ηoŋe hâbi-ηenjichec junzepien.”

17

Mâmâzoc nunumu:

1. Jesu e jahacnere numuwec

¹ Jesu e dâŋ i mutararâ sambâŋko fime feha zinjuc muhuc numuwec: “Mamac, dameŋ maick-ekac. Go Nokâgere huriri qâreŋ bâfuatec Nokâzi iñuc jaha gore huriri qâreŋ bâfuazejec. ² Go e mâreŋ sâc ηic janere rusâko râemeŋ, ehuc ηic erao râec-jopameŋ sâc jaŋe juju sanaŋ bâfuə-jareocte mucnemeŋ. ³ Juju sanante fuŋne ine zinjuc fokac: Go Anutu fârîne mocjaha â soremeŋ, Jesu Kristo hâcne, ηic jaŋe iñuc mana tarac-nâfopie juju sanaŋ fua-jareocmu. ⁴ Gie munaremeŋ i baku batarape mâreŋko huriri qâreŋge fuakac. ⁵ O Mamac, mâreŋ mi fuahame gohec sambâŋ tatamac-nanehec jupo, ijaha ɿi mocwâc bârisie-naretec rojuzepac.

2. Motec janere numuwec

⁶ “Guru sâkoonec ηic nore bâwosâec-jopameŋ jaŋe binedâŋge mujaŋgenke-jarepo. I gore biŋe juhapie nore qikiŋ- jopameŋ, eme jaŋe gore dâŋ ropie manjenjc ewec. ⁷ Wiac fonarekac i

16:32: Mat 26:31, 45; Mar 14:27, 50; Joh 8:29 **16:33:** Joh 14:27; Rom 5:1; Joh I 5:4 **17:1:** Joh 11:41; 13:1 **17:2:** Mat 11:27 **17:3:** Joh I 5:20; Tes I 1:9 **17:4:** Joh 4:34 **17:5:** Joh 1:1; 17:24; Fil 2:6 **17:6:** Joh 17:9; Mat 6:9

goraonec sasawa, jañe i mana taraŋgopieŋ. ⁸ Go dāŋ naremen i jarepe ro sakarec embiŋ. Ehuc goraonec wahapo i manapankembij, â go gahac gie munaremen i mana ɣakiembij.

⁹ “No jaŋere erâ numu- garekopac. Miti tâmiric jaŋere erâ mi numu-garekopac, naremen jaŋere sawa erâ numu-garekopac, jañe gore biŋe hâcne. ¹⁰ Nore biŋezi gore biŋe â gore biŋezi nore biŋe. Eme manjenicko huriri qâreŋ-nane fuawec fokac. ¹¹ No mâreŋko juju-nane tarakac, jañe ine mâreŋko zuhuckerâ juhapie no gorao fâzo ekopac. Tiri Mamac, biŋedâŋge naretec jazapo, eme go hemiriŋ-jopatec dāŋ irec maŋnao junzepien. Eme nâhâc maŋ mocjaha juekoperec, iŋuc jaha jañe maŋ mocjaha junzepien. ¹² Jaŋehec jupo sâc biŋedâŋge naremen izi hemiriŋ- jopape irec maŋnao jumbiŋ. Ehuc sonjaŋ-jopape moc mi sifuckembij. Dâŋqâreŋ sanaŋkeocte hârâcte biŋe mocjahazi sipirickewec. ¹³ ɢi gorao fâzo ehuc ɢira mâreŋko dâŋ iŋuc gazape nore bubiaŋzi jaŋerao fotâcnerâ qârâŋkeme bajunzepien. ¹⁴ No dâŋge jarepe bajupie mâreŋte biŋe jañe qaisoc-jopaenŋopieŋ. No nahac mâreŋte biŋe mi juekopac, iŋuc jaha jañe mâreŋte biŋe mi jueŋgopiente iŋuc hâcne ejareenŋopieŋ. ¹⁵ Go mâreŋkonec rocjopacmurâ mâcne, sâqocnere ɻezic-jopacmurâ gazakopac. ¹⁶ No gâtâ-nane mâreŋko mi bawec, iŋuc jaha

17:8: Joh 16:30 **17:9:** Joh 6:37, 44 **17:10:** Joh 16:15; Luk 15:31 **17:11:** Joh 10:30; Mat 6:13 **17:12:** Joh 6:39; Mi Mâ 41:9; 109:8; Tes II 2:3 **17:13:** Joh 15:11 **17:14:** Joh 15:19
17:15: Tes II 3:3; Joh I 5:18; Mat 6:13

janje gâtâ-jeñic mâreñko mi bawec. ¹⁷ Gore dâj fâri qizecnezi manjenjc furu batec fozejec. Gore mitizi dâj fâri qizecne hâcne. ¹⁸ Goki no mâreñko gie munaremenj, iñuc jaha noni janje mâreñko gie mujarepo. ¹⁹ Janje dâj fâri qizecnezi manjenjc furu bame junijte no nahac wâc janjere erâ mañsañhac-nane bâtirirâ râekopac.

3. Miti mamana nâhâcnere numuwec

²⁰ “Erâ no janjere sawa mi numu-garekopac, miti jazapie manasiñnuniñmu janjere mâmâc numu-garekopac. ²¹ Janje manwired erâ junijte gazakopac. Mamac, go no mañnuekic â noni go mañguekopac, iñuc jaha janje nâhâc mañnañforzepienj. Iñuc epie miti tâmiric janje gahac sorecnutec wahapo i manapañkenzepienj. ²² Nâhâc mañ mocjaha juekoperec, iñuc jaha janje mañ mocjaha erâ junzepienj. Iñuc junijte hâcne huriri qâreñ naremenj ijaha jarepo. ²³ No mañjopahape go mañnutec janje manzi zâzâfic ehuc hâcbuc erâ junzepienj. Iñuc jupie miti tâmiriczi goki sorecnutec wahapo i mana zakienzepienj, â no manzi zâficnuhuc janje mâmâc zâfic-jopaekic, i wâc manapañkenzepienj. ²⁴ Mamac, naremenj njic i janje no jupemuoa junijte mukopac. Eme mâreñ hobeteñne mi fuahame manjañ enarehuc sambâñ tatamac tahacnumenj, i hâcne nohec juhuc hone aňac enzepienj. ²⁵ Mamac, tiñne rune, njic janje mi mana

17:17: Joh 6:63 **17:18:** Joh 20:21 **17:19:** Heb 10:10

17:20: Joh 17:9 **17:21:** Gal 3:28 **17:22:** Apo 4:32 **17:23:**

Kor I 6:17; Gal 2:20 **17:24:** Joh 10:29; 12:26; Efe 1:4

taracgumbiŋ, noni ine mana taracguekopac, erâ kikefuŋfâc-nane janē gahac sorecnutec wahapo i manapankeeŋgopieŋ. ²⁶ No biŋedâŋge mutaniŋke-jarepo erâ mutaniŋke-jarehuc jupemu. Eme manjaŋ no enaremeŋ ijaha janjerao fome manjopahuc jupemu.”

18

*Jesu Gezemane jufuo juhame rombiŋ
(Mat 26:47–58; Mar 14:43–50, 53–54; Luk 22:47–54)*

¹ Jesu e nunumu dâŋ i muku mufârerâ motecfâcne rocjopame haeonec hurâ Kidoron opâ herâ, mâreŋ mocko jufu gie fowec, ira rambiŋ. ² Jesu â motecfâcne ira gâbâ tumajne jumbienje Juda docbapa ŋic e jufu i honewec wâc. ³ Eme ira hâcne juhapie Judazi kiaraonec momori erâ taha bapa micne â farisaio ŋic janjeraonec motec rocjopame waha lambe â ʒika barâ rambiŋ. ⁴ Eme Jesu e wiac ecnenenjmu i mana-fârehuc jufu tofanao ra bâfuac-joparâ wio-jarewec: “Noŋe mo basaŋgopieŋ?” ⁵ Eme janē mumbiŋ, “Jesu Nazarete rune.” Mupie muwec, “No hâcne ʒi.” Ehame Juda docbapa ŋic e ŋondenjenjcko domawec. ⁶ Eme “no hâcne ʒi” Jesuzi injuc jazame janē rârâpe rahuc rândiŋke qambin. ⁷ Injuc epie hâsine wio-jarerâ muwec: “Noŋe mo basaŋgopieŋ?” Eme mumbiŋ, “Jesu Nazarete rune.” ⁸ Mupie Jesuzi ʒinjuc jazawec: “No ŋazapac i, no hâcne ʒi. No basacnunŋgopieŋko keci janē

18:1: Mat 26:36; Mar 14:32; Luk 22:39; Sam II 15:23 **18:2:**
Luk 21:37 **18:4:** Joh 19:28

behec-jopaniŋ.” ⁹ Injuc eme dâŋ kecziŋuc muwec i sanaŋkewec: “Naremenj jaŋe soŋan- jopape moc mi sifuckembij.” ¹⁰ Eme Simoŋ Petoro e sâqe bajuwec i becsahackonec unuckerâ taha bapa sâko kiŋaŋ motec-ticne hazecne fâreopec i qatarawec. Motec zâŋene Maiko. ¹¹ Injuc eme Jesuzi Petoro ziŋuc âzâcnewec: “Sâqege becsahacko râec huoc. Me zâic guru Mamac-nanezi râe-narekac, i qikiŋnepemurâ mukic?”

¹² Eme soŋan- jeŋiczi mume momori â Ju-danjic motecfâc-jeŋic jaŋe Jesu rorâ mene qarâ ¹³ Hanasire ficko barambiŋ. Eme dameŋ ira Ju-danjic taha bapa sâko-jeŋic juwec, zâŋene Kaifa, eki Hanasire otâ bawec. ¹⁴ Kaifa eki hâcne Ju-danjic ziŋuc jazawec: “Nîcguru nânâc sipiricke-fârenzipenje mocjahazi âkehoc-nâporâ hâmome tarazejec.”

Petorozi Jesu mic bawec

(Mat 26:69–70; Mar 14:66–68; Luk 22:55–57)

¹⁵ Simon Petoro â motec âgo-ticne moc jahe Jesu barahapie zâhec rapic. Eme âgo-ticne e ine taha bapa sâkozi hone jujecte Jesu bâjâperâ ficmaŋko mâmâc razimbiŋ. ¹⁶ Petoro eki ine sacrâpeo domawec. Eme âgo-ticnezi taha bapa sâkore ficko jujujecte hurâ sacmotâc soŋan naru e âzâcneme Petoro motâc rocneme sacmaŋko raziwec. ¹⁷ Eme motâc soŋan naru eki Petoro honerâ ziŋuc âzâcnewec: “Nîc kecocnirec motecfâc janjere gu-ruonec go moc ine hâcne.” Eme eki muwec, “No aricne.” ¹⁸ Eme kiŋaŋ motec â momori jaŋe

18:9: Joh 17:12 **18:11:** Mat 26:39 **18:14:** Joh 11:49, 50

18:15: Joh 20:3; 21:20; Apo 3:1

mâmâteŋte zoc ruqerâ ruahuc domahapie Petoro
e ɻondəŋ-jeŋicko rarâ iŋuc jaha zoc ruawec.

Taha bapa sâkozi Jesu mu indiŋ ecnewec
(Mat 26:59–66; Mar 14:55–64; Luk 22:66–71)

¹⁹ Eme taha bapa sâkozi Jesu motec rocjopawec
â miti muwec, irec mu indiŋ ecnewec. ²⁰ Ecneme
Jesuzi dâŋ kecžinjuc bâtikiecnewec: “No dâŋ hofao
tâtâc muekopac, Judanic mitificko â taha ufuŋko
tumaŋnehäpie dâŋ jaza qazuc eekopac, soŋsoŋ mi
muekopac. ²¹ Irec wemocte no wio-narekic? Dâŋ
jazape manaenjopien jaŋe ejaretec muekopac
sâc gazapie manac.” ²² Iŋuc mume kiŋaŋ motec
doma rambij janjeraonec moczi Jesu maucnao
qahuc muwec, “Go taha bapa sâko dâŋ iŋucne
wemocte âzâcnekomec?” ²³ Eme Jesuzi dâŋ ziŋuc
muwec: “Dâŋ hehesic mukopacko fuŋne mutec
manape, â tiŋne mukopacko wemocte nukomec?”
²⁴ Eme Hanasizi mume Jesu mene qarâ taha bapa
sâko Kaifa erao barambij.

Petorozi harierâ mic bawec
(Mat 26:71–75; Mar 14:69–72; Luk 22:58–62)

²⁵ Eme Simoŋ Petoro e ine zoc ruahuc doma-
hame wiocnerâ mumbinj, “Motecfâc-ticne jaŋere
guruonec go moc ine hâcne mecne?” Eme
mic barâ muwec, “No aricne.” ²⁶ Mume taha
bapa sâkore kiŋaŋ motec moc, Petorozi hazecne
qatarawec ere qomâ, eki ziŋuc muwec: “Â go
jufuo ehec mâmâc jupie honecgupac.” ²⁷ Eme
Petoro e mic bame izia qâqâczi dâŋewec.

Jesu kiarao barambiŋ

(Mat 27:2, 11–26; Mar 15:1–15; Luk 23:1–25)

²⁸ Hae fureme Jesu Kaifare fickonec bawaharâ kiarao barambiŋ. Judaŋic janę ine wâwânaŋ erâ aakic homban̄ko bâtâcko junzipiŋte kiare ficko mi fembin. ²⁹ Ehuc hae zoŋao domapie Pilatozi զaeo waharâ wio-jarerâ muwec: “Nic keci wemo kiňte bawareŋgopieŋ?” ³⁰ Eme janę mumbiŋ, “E sâqocne bapa mi juzac muzac gorao mi bawareŋzapeŋ.” ³¹ Mupie Pilatozi zinjuc jazawec: “Naŋacne sâcmutâc dâŋ sâcko dânticne mutaracneniŋ me.” Eme Judaŋic janę mumbiŋ, “Nâŋe njic hâmocko rârâec-jopare aka henârekicne.” ³² Judan̄ic janę iŋuc epié Jesu e jahac hâmoc-ticnere dâŋ muwec, hata i âke fuawec. ³³ Eme Pilatozi ficmaŋko ferâ Jesu hefârerâ muwec: “Go jâmbomac Judan̄ic janere njicwofuŋ me?” ³⁴ Eme Jesuzi muwec, “Dâŋ i gahacne manje mukic me gâcnezi micgao râepie mukic?” ³⁵ Mume Pilatozi muwec, “Wiac no Judan̄ic me? Go gahacne njicfâc â taha bapa micne janę norao râecguŋgopieŋ. Go wemo emen?” ³⁶ Eme Jesuzi zinjuc muwec: “No mâreŋ njicwofuŋ aricne, mâreŋ njicwofuŋ juzapo muzac momorifâc-nane janę zikazi njezinuňapie Judan̄ic janę wemocko rocnunžapiŋ. No ine mâreŋ njicwofuŋ aricne.” ³⁷ Eme Pilatozi muwec: “Eme go njicwofuŋ fuŋmoc?” Mume Jesuzi muwec, “Ine hâcne mukomec, no njicwofuŋ fuŋmoc. No dâŋ fâri qizecne mutaniňkepemurâ mâreŋko waharâ

18:31: Joh 19:6, 7; Apo 18:15 **18:32:** Joh 19:32, 33; Mat 20:19

18:34: Mat 16:13 **18:35:** Joh 1:11; Mat 21:39

fuapo. Eme moc e dâŋ fâri qizecne jaŋkeocmuzi dâŋnane âgo ecneocmu.” ³⁸ Eme Pilatozi ɿŋuc muwec: “Dâŋ fâri qizecne i wemo wiac moc?” Iŋuc murâ ɬaeo mocwâc hurâ Judanîc ɿŋuc jazawec: “No ɻic keczirec kiŋ basakopac. ³⁹ Hataŋenjc moc fokac. Noŋe aakic hombarjko mupie no kâpâcwâru ɻic moc akicke-ŋareekopac. Eme ɿi manapie sâckeme Judanîc ɻicwofuŋ-ŋenjc akick-epe juŋarezejec.” ⁴⁰ Eme jaŋe harierâ owacke-huc mumbinj: “Aricne, e mâcne, Baraba akicke-nârec.” Baraba e ine ɿikanjc.

19

Kia e Jesu hâmocte mutaracnewec

¹ Eme Pilatozi mume momori jaŋe Jesu becsahac biriŋneheczi qambinj. ² Qarâ muc ɬârâneheczi hendiŋ ba akic erâ qizecnao hecnepie huwec â ɻaqi bâbâroŋ mâmâc hecnepie huwec. ³ Iŋuc erâ manfuŋnao birickerâ domahuc fânâŋkecnehuc mumbinj: “Ohec, Judanîc jaŋere ɻicwofuŋ.” Muhuc mainao qambinj. ⁴ Eme Pilatozi Judanîc jaŋerao mocwâc hurâ muwec, “Honeniŋ, no ɻoŋerao jowa wahakopac, no kiŋticne basakopacte ɻajanac fuŋne-ticne honeniŋ.” ⁵ Eme Jesu e muchendinj â ɻaqi bâbâroŋ, wiac iŋucnehec waha domame Pilatozi jowaturâ muwec: “Nîc mac ɿi honeniŋ.” ⁶ Eme taha bapa micne â ɻicfâc-ŋenjc jaŋe honerâ dâŋ qenqenjnehec ehuc mumbinj: “Maripoŋko feoc, feoc.” Mupie Pilatozi micjenjcko rorâ

muwec: “No kinjticne basakopacte ḥojo e ḥojač rorâ maripoŋko qanij.”⁷ Eme Judanic janje ʒiŋuc mumbinj: “E jahacnere no Anuture ḥokâ muekac, eme ɳic iŋucne janje hâmoniňte sâcmutâc dâŋnâŋec fokacte hâmozejec.”⁸ Eme Pilato e dâŋ i manarâ mâretec hâwickewec.⁹ Eme Jesu mocwâc ficmaŋko jowa ferâ indiŋkerâ muwec: “Go wenirec fuameŋ?” Mume Jesuzi micnao mi rowec.¹⁰ Iŋuc eme Pilatozi ʒiŋuc âzâcnewec: “Go dâŋ mi nazakomec me? Noni mupe jucmu me mupe maripoŋko hâmocmu irec tâpiri râe-narekicne, i mi manakic me?”¹¹ Eme Jesuzi ʒiŋuc âzâcnewec: “Mâc muzac go nore dâŋ wemocko munzaŋ, nore dâŋ mumure faicnec tâpiri qikiŋne-garekicnere mukomec hâcne. Ireo gorao râecnukac ɳic ere kiŋzi gore jâurukac.”¹² Dâŋ i manarâ Pilatozi Jesu akickezo mume Judanic janje owa ruruckerâ mumbinj: “Go ɳic e akickerâ Sisare âgo mocwâc mi jucmu. Moc e jahacnere ɳicwofuŋ muhuc Sisa âkehockeocmu.”¹³ Pilatozi dâŋ i manarâ mume Jesu jowa wahapie dâŋ mumutara ḥene-ticnao waha ḥewec. Ḫene i qânâ ɬaeo râekicne, eme ɬae irec ɬâŋe Judanic janje Gabata mujumbien.¹⁴ Eme Judanic janje hae fureme aakic hombaŋ ḥeniňte teunjko razimbiŋ. Ehame qâqâtâc bembeŋkeha Pilato e ḥene-ticnao ḥehuc Judanic ʒiŋuc jazawec: “Honeniŋ, ɳicwofuŋ- ɳenjc ɬi.”¹⁵ Mume janje owa ruruckerâ mumbinj: “E arictac eoc, e arictac eoc, maripoŋko feoc.” Eme Pilatozi muwec: “Hâc,

19:7: Joh 5:18; 10:33; Tah 24:16 **19:11:** Joh 10:18; Apo 2:23

19:12: Apo 17:7 **19:13:** Joh 19:6

eme ɳicwofuŋ-ɳenjic mupe maripoŋko hâmooc te muŋgopien me?" Mume taha bapa micne jaŋe dâŋ ɿŋuc bâtkiecnembij: "Nâŋe ɳicwofuŋ-ɳnjeç moc aricne, Sisa mocjahazi junârekac." ¹⁶ Eme Pilatozi mana urue-jarerâ Jesu maripoŋko hâmooc te qikiŋne-jarewec.

*Jesu maripoŋko qapie hâmowec
(Mat 27:32–50; Mar 15:21–37; Luk 23:26–46)*

¹⁷ Eme momori jaŋe Jesu rorâ maripoŋ râcnepie hâpome mâreŋ moc ɬâŋene Utusiec, Judadâŋko Goligata, ira barambiŋ. ¹⁸ Bararâ maripoŋko qambij. Erâ sâqocne bapa jajahec mâmâc jo-farâ moc ɳifec, moc ɳifec, â Jesu ɬâzâŋinjko, iŋuc biric- jopambiŋ. ¹⁹ Eme Pilatozi mume Jesure qizec botâŋko maripoŋko qâreŋ kecziŋuc râembij: "Jesu Nazarete haeonec Judanîc jaŋere ɳicwofuŋ." ²⁰ Jesu qambij mâreŋ i hae bemberŋko fowecte Judanîc bocjahazi ira rac warec ehuc qâreŋ i wosembij. Eme qâreŋ i Judadâŋko â Romadâŋko â Grikdâŋko râekicne. ²¹ Eme Judanîc jaŋere taha bapa micne jaŋe Pilato ɿŋuc âzâcnembij: "Go Judanîc jaŋere ɳicwofuŋ iŋuc mi qâreŋkec. E jahacne muwec, no Judanîc jaŋere ɳicwofuŋ, iŋuc qâreŋkec." ²² Eme Pilatozi muwec: "Qâreŋkepac izia fooc."

²³ Eme momori jaŋe Jesu maripoŋko qarâ ɳaqi-ticne faine bâtâcnepie jahec â jahec eme ru sâc embij. Â ɳaqi-ticne maŋne hâfâ iŋucne oorâŋ fukicnere ²⁴ ɿŋuc mumbij: "I bâtâcnepene sâqoreocmu, irec qâsâi qapene rune âke fuaoc." Iŋuc epie miti papiao dâŋ moc kecziŋuc qâreŋkekicne i sanaŋkewec:

“Jaŋe ɻaqi-nane faine bâtâc bambinj,
â maŋnere ine qâsâi qambinj.”

²⁵ Momori jaŋe iŋuc hâcne embinj. Jesure maripoŋ fuŋko ine ɺiŋuc domambinj: Neŋgoc-ticne â neŋgoc-ticnere qo, erâ Maria Kelopa ere ɻonâŋ, â Maria Madala haeonec.

²⁶ Eme Jesu e neŋgoc-ticne â motec bufunjticne domapire honec-jofarâ neŋgoc-ticne ɺiŋuc âzâcnewec: “Nokac, motecge keci hâcne.” ²⁷ Iŋuc murâ motec-ticne ɺiŋuc âzâcnewec: “Neŋgocge keci hâcne.” Eme dameŋ ira Jesure neŋgoc jowame motec jahacne ficko ferâ ɻjec juc ewec.

²⁸ Eme Jesu e gie-ticne tarame manarâ, miti papiao findaŋdâŋ moc fokac i deŋkeocte, ɺiŋuc muwec: “No opâre enarekac.” ²⁹ Eme râqâc moc maŋnao waiŋ opâ ɬazacne ɻewec, ira hâwec sâmbinj âke uruckerâ qenqenko âke kindennerâ micnao iticnepie nâwec. ³⁰ Waiŋ opâ nârâ wirahuc muwec: “Batarakopac.” Iŋuc mume qizecne forârieme mâro-ticne wefuwec.

³¹ Eme Judanic jaŋe teuŋko razimbiŋte ɺiŋuc mumbinj: “Tomâcko sabata hombaŋ sâkoo ɻic jopakicne jaŋere qâŋqâŋ maripoŋko mi domazejec.” Iŋuc murâ Pilato âzâcnepie momori jaŋe ɻic siec-jeŋic qazurâ qâŋqâŋ-jeŋic bataraniŋte Judanic mana-jarewec. ³² Eme momori jaŋe sâqocne bapa Jesuhec jofakicne mocte siec qazurâ ra mocte siec qazumbinj. ³³ Iŋuc erâ Jesurao fisirâ honembinj: E biac hâmowec. Honerâ siecne mi qaqazu ³⁴ momori moczi tambarajne sânduzi âke

mârâŋkeme soc â opâ wahawec. ³⁵ Wiac i ɗâŋje fâri-ticnezi honewec eki mutanîŋkeme jâmbomac ekac. E manakac, dâŋ i fârine. Irec Ɋoŋje mana Ɂakienzepien. ³⁶ Miti papiao findaŋdâŋ moc kecžiŋuc fokac i sanaŋkeocte wiac i fuawec: “Ɋoŋje siecne mi qazunzepien.” ³⁷ Erâ wâc miti papiao dâŋ moc kecžiŋuc fokac: “Jaŋe âke mârâŋkembij erao Ɂâŋe finzepien.”

Jesu duckembij

(Mat 27:57–61; Mar 15:42–47; Luk 23:50–55)

³⁸ Josefe Arimataia haeonec e Jesure motec juwec, erâ Judanic janere hâwickeme fufua mi juwec, soŋsoŋ juwec. Eki hâcne Pilatorao rarâ Jesu qâŋqâŋ-ticne bataraocte mufuac-newec. Eme Pilatozi maŋacneme ra batarawec. ³⁹ Ehame Nikodemo, Ɋafeo Jesu iqickewec, eki wokemanj âsu biaŋ â kâŋâ bocjaha amecke rarâ Josefe bafickeme ⁴⁰ Jesure qâŋqâŋ ruacn-erâ qoruc qanqanji râpâckepic. Judanic janje qâŋqâŋfâc-jeŋic iŋuc hâcne ejare jumbieŋ. ⁴¹ Eme Jesu qambinj mâren irec Ɋifecnao jufu gie moc fowec, ira hawec moc Ɂâŋerunte biŋe gufukicne fowec. Ira Ɋic moc mi ducjopakicne, furu fowec. ⁴² Eme Judanic hombaŋte teuŋko razimbiŋte bembeŋko ira hâcne Jesure qâŋqâŋ râepic.

20

Jesu qârerâ faharewec

(Mat 28:1–10; Mar 16:1–8; Luk 24:1–12)

19:36: Wah 12:46; 3ar 9:12; Mi Mâ 34:20 **19:37:** Ɋek 12:10;
Bar 1:7 **19:39:** Joh 3:2; Mat 2:11

¹ Eme Sonda hae mi fure taniŋkehā Maria Madala haeoneczi զâŋeruŋko rawec. Ra fisirâ honewec: Qânâ e զâŋeruŋkonec bârâriekicne. ² Iŋuc honerâ gasacke rarâ Simoŋ Petoro â Jesu motec bufuŋ-ticne jasarâ muwec: “Wofuŋ qâŋqâŋ-ticne bawisembien, eme wena râembien i nâŋe kâuc baŋopenenj.” ³ Iŋuc mume Petoro â motec âgo-ticne jahe զâŋeruŋko rapic. ⁴ Hatao gagasac jaha rahuc âgonezi Petoro âte tariŋkerâ biac ra fisiwec. ⁵ Ra fisirâ hawecmaŋko mi razihuc mâc okarierâ fime razime qoruc râpâ sawa fome honewec. ⁶ Ehame Petoro e զâhec fisirâ maŋnao razirâ qoruc râpâ honewec ⁷ â qizec- ticnere foŋ moc buc bazukicne fome honewec. ⁸ Iŋuc eme motec âgo-ticne bâbâni զâŋeruŋko fisiwec eki razirâ iŋuc jaha hone- fârerâ manapaŋkewec. ⁹ Juwignao ine jahe Je- suzi hâmockonec qârerâ fahareocte miti papiao findaŋdâŋ fowec i mi mana tarapic. ¹⁰ Eme jahe haeo mocwâc risie rapic.

*Jesu e Maria Madala haeonec fuacnewec
(Mar 16:9–11)*

¹¹ Eme Maria eki զâŋeruŋ sahacnao domahuc kiowec; kiohuc ra motâcko okarierâ զâŋeruŋko fime razime ¹² anjelo jajahec ɳaqi qanqanjhec Jesure qâŋqâŋ fofotacnao ɳepire honec-jofawec, moc e qizecne fowecko â moc e kikene fowecko ɳewec. ¹³ Eme jahe mupic: “Nokac, go wemoc te kiokomec?” Eme eki muwec: “Wofuŋ-nanere qâŋqâŋ mocko bawisepie basakopac.” ¹⁴ Iŋuc

murâ forisierâ Jesu jahacne honewec. Honerâ Jesu hawarine mi hone tarawec. ¹⁵ Eme Jesuzi wiocnerâ muwec: “Nokac, go wemocte kiokomec? Mo basakic?” Eme eki jufu runezi domakac muhuc ziñuc âzâcnewec: “Njcbombojnane, goki qâñqâñ mocko bara râemecko mutec manarâ ra rozepac.” ¹⁶ Eme Jesuzi muwec, “Maria.” Mume e forisierâ Judadâñko “Rabuni” muwec, nânâcne dâñko qaqazu. ¹⁷ Eme Jesuzi ziñuc âzâcnewec: “Bâua basanañ mi enarec. No Mamactao miñecnea fepemu i! Go rarâ qomâfâc-nane ziñuc jazac: Nore Mamaczi ñoñere Mamac, â nore Anutuzi ñoñere Anutu, eme erao hâcne fepemu.” ¹⁸ Eme Maria Madala haeoneczi risie rarâ motecfâcne ziñuc jazawec: “No Wofuñhonepe dâñiñuc nazajec.”

*Motec janeficmanko tumajñehapiefua-jarewec
(Mar 16:14–18; Luk 24:36–49)*

¹⁹ Eme Sonda hae ñafeme motec jané Judanic janére hâwic-jopame tumajñerâ ficmotâc ki bafârerâ ñembinj. Nehapie Jesu e ñondenjenjicko fuarâ domahuc jazawec: “Wama ñoñerao fozejec.” ²⁰ Inuc murâ mejahecne â tambarajne jowatuwec. Eme motec jané Wofuñ honerâ bujenic biankewec. ²¹ Eme harierâ jazawec: “Wama ñoñerao fozejec. Mamaczi no sorecnuwec inuc jaha noni ñoñe sorec-ñopakopac.” ²² Inuc murâ ficnec-joparâ muwec: “Tiri Mâro ro

maŋ eniŋ, ²³ ɻoŋe ɻic sâqocne-jeŋic mutâmirepie tâmire-jareocmu, mi mutâmirepie fojareocmu.”

Tomare binaj

²⁴ Motec âgo-jeŋic moc ɬâŋene Toma, ɬâŋene moc Didimo, eki mocko juhame Jesuzi fua- jarewec. ²⁵ Eme motec âgofâcne jaŋe binedâŋ ɿŋuc âzâcnembij: “Nâŋe Wofuŋ honembeneŋ.” Injuc mupie muwec: “No nahac ɬâŋe jâmbâŋ-nanezi menao biriŋ râfu honerâ menanezi râfu bahonerâ tambaranje bâuərâ dâŋjeŋic manape fârîne eocmu.”

²⁶ Sonda mocwâc fuame motec jaŋe Tomahec mâmâc ficko qâzuckerâ motâc ki bafârerâ ɻembij. Nehapie Jesu e ɻondeneŋ-jeŋicko mocwâc fuarâ domahuc jazawec: “Wama ɻonjerao fozejec.” ²⁷ Injuc murâ Toma âzâcnnewec: “Go memotecgezi menane bahonec â mege sicnerâ tambaran- naneo râec, erâ manjahec mocwâc mi ehuc manasiŋnuzemec.” ²⁸ Eme Tomazi muwec: “Go Wofuŋ- nane â Anutunane.” ²⁹ Mume Jesuzi ɿŋuc âzâcnnewec: “Go honecnukomecte manasiŋnukomec, mi honecnuhuc manasiŋnueŋgopien jaŋere manape ɢerine ekac.”

³⁰ Mâsi gâcne bocjaha Jesuzi motecfâcne jaŋere ɬâŋe faio bawec, i papia ɿra mi qâreŋke-fârekicne. ³¹ Qâreŋkekicne mac keczi ine ɿŋucte qâreŋkekicne: Noŋe wose manac erâ Jesu e Kristo, Anuture Nokâ, dâŋ i mana

20:22: Fuf 2:7 **20:23:** Mat 16:19; 18:18 **20:24:** Joh 11:16;
14:5 **20:25:** Joh 19:34 **20:26:** Joh 20:19 **20:28:** Joh 1:1
20:29: Pet I 1:8

žakienžepieñ, erâ e jahacne manasiñkehuc žârje
biñe-ticnere erâ juju sananjhec enžepieñ.

21

Motec gâcne riqicko juhapie Jesuzi fua-jarewec

¹ Juku motec jañe Tiberia riqicko juhapie fua-jarewec. Kecžinjuc ehapie fua-jarewec: ² Jumbinjine Simon Petoro, Toma, žânjene moc Didimo, Natanae e Galilaia mâreňko Kana hae ñewec irec nec, erâ Žebedaio ñokâ jahec-ticne â motecfâcne janjeraonec jajahec mocwâc, ñic injuczi jumbinj. ³ Ehuc Simon Petorozi žinjuc jazawec: “No qowi rozo rakopac.” Mume mumbinj, “Nâje gohec mâmâc ranañ.” Injuc murâ wokeo ferâ rambinj. Ra juhuc ñafe ira qowi mi rombinj. ⁴ Eme riqicko juhapie hae fufurecte Jesuzi mongenko domawec. Domame Jesu hawarine mi hone tarambinj. ⁵ Eme Jesuzi wio-jarerâ muwec, “Motec, qowi-ñenjic moc fokac me?” Eme jañe mumbinj: “Aricne.” ⁶ Mupie žinjuc jazawec: “Woke fâreopec wasañ behepie qowi jowaocmu.” Mume wasañ behepie qowi mâretec jâmbân jowa susuckeme fâre-bipiembinj. ⁷ Eme Jesu motec bufuñ-ticnezi Petoro žinjuc âzâcnewec: “I Wofuñ ine hâcne.” Mume Wofuñ žâje manarâ Simon Petoro e kamban sawa qajuwecte ñaqi-ticne faine heme hume riqicko rucnewec. ⁸ Jañe mongen heririñ (100 meta irec sâc) jumbinjte motec gâcne jañe woke foickehuc wasañ qowihec fâre fâre

20:31: Joh I 5:13; Rom 1:17 **21:2:** Joh 1:45 **21:4:** Joh 20:14; Luk 24:16 **21:5:** Luk 24:41 **21:6:** Luk 5:4–7 **21:7:** Joh 13:23

rambinj. ⁹ Eme mongeŋko ferâ tiŋko wiac ziŋuc honembinj: Ʒoc uucko opâ qowi â nânâ ȝegoc ȝahuc fowec. ¹⁰ Ra fisipie Jesuzi ziŋuc jazawec: “Qowi rombienj i tucne bareninj.” ¹¹ Mume Simon Petorozi wokeo ferâ wasan̄ tiŋko fâreme fewec. Maŋnao qowi kâcqene 153 fowec, eme sifu mi tâcnewec. ¹² Eme Jesuzi ziŋuc jazawec: “Ware furic nânâ nânij.” Mume motec jaŋe wemocko ziŋuc wionzapiŋ: “Go mo?” Jaŋe Wofuŋ ine hâcne i mana-fârembiŋ. ¹³ Eme Jesuzi warerâ nânâ qowi bâtâc bahuc jarewec. ¹⁴ I Jesu e hâmockonec faharerâ motecfâcne fua- jareme jahec â moc ewec.

Jesuzi Petoro jahec â moc wiocnewec

¹⁵ Furic nânâ nâpie Jesuzi Simon Petoro ziŋuc muhuc wiocnewec: “Simon Johanere ȝokâ, âgofâcge jaŋe no maŋzi ȝâficnueŋopienj, go jowarurâ sâc moc ȝâficnuekic me?” Eme Petorozi muwec, “Wofuŋ, no gore enarekac i manakomec.” Eme Jesuzi muwec: “Go lamaſâc-mae soŋaŋ-jopazemec. ¹⁶ Injuc murâ mocwâc wiocnewec: “Simon Johanere ȝokâ, go jâmbomac ȝâficnuekic?” Eme Petorozi muwec: “Wofuŋ, no gore enarekac i manakomec.” Mume Jesuzi muwec: “Go lamaſâc-nane jaŋere soŋaŋ juzemec.” ¹⁷ Injuc murâ harierâ wiocnewec: “Simon Johanere ȝokâ, go jâmbomac nore egarekac me?” Ʒâȝâfictë wiocneme jahec â moc eme Petoro e bune sâqoreme muwec: “Wofuŋ, go wiac sasawa mana-fâreekic, no gore

21:13: Joh 6:11 **21:14:** Joh 20:19, 26 **21:15:** Joh 1:42

21:16: Pet I 5:2, 4

enarekac i wâc manakomec.” Mume Jesuzi muwec: “Go lamafâc-nane soñaj- jopazemec. **18** Jâmbomac jâmbâñ gazape: Go njicmotec juhuc becsahacge jomarâ hata ira me ira razo egareme rajumec. Izi juku njicqizec erâ mege bâfeñnetec njic moczi becsahac joma-garerâ mi razo mucmu ira bacgu raocmu.” **19** Jesu e iñuc muhuc Petoro hâmoc-ticnere dâñ suñsuñne âzâcnewec. Hâmoc-ticne fuñmoczi Anutu mutenkeocte manasuhuc muwec hâcne. Dâñ iñuc murâ zinjuc âzâcnewec: “Ware bâjâpecnuc.”

20 Eme Petoro e fotikierâ Jesu motec bufuñticnezi râpefuñnao rame honewec. Motec e aa-kic lama nâmbiñko qizec- ticne Jesure amecko fohorerâ wiocnerâ muwec: “Wofuñ, mozi doc bacguocmu?” **21** Eme motec hâcne zâhec rame Petorozi honerâ Jesu wiocnerâ muwec: “Wofuñ, motec keczizi ine weniñuc eocmu?” **22** Wiocneme Jesuzi zinjuc âzâcnewec: “E juhame no risiepemurâ manacnepe fokacko ere dâñ wemocte mukomec? Go mâc bâjâpecnuc.” **23** Eme miti mamaña gâcne jañe zâhec Johanere zinjuc musifuck-embij: “Motec e mi hâmoocmu.” Jesu e ine ere zinjuc mi muwec: “E mi hâmoocmu.” Dâñ zinjuc sawa âzâcnewec: “E juhame no risiepemurâ manacnepe fokacko ere dâñ wemocte mukomec.”

24 Motec eki hâcne wiac zi hone mana tarac eku mutaniñkehuc papia zi qâreñkewec. Eme nânje ere manaengopenej, dâñticne fârine jâmbâñ.

21:17: Joh 13:38; 16:30 **21:18:** Mat 16:22; 26:39 **21:19:**

Joh 13:36 **21:20:** Joh 13:23 **21:24:** Joh 15:27

25 Eme Jesuzi wiac gâcne gâcne ewec bawec, i we-mocko papiao qârenke-fârezo. I papiao fofâreme muzac, no manape ȱiczi wowose tarane mi ezac.

**Kâte Bible
The Holy Bible in the Kâte language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Kate long Niugini**

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c